Hövelhof
an den Quellen der Ems
Das Tor zur Senne

Hövelhofer Rundschau

47. Jahrgang
März 2021
Nr. 3

Die Hövelhofer Rundschau wird monatlich kostenlos herausgegeben vom Verkehrsverein Hövelhof e.V.

NEUE IMPULSE IM HANDEL

An der Schloßstraße werden Geschäfte modernisiert | Die Bonuskarte kommt an

Monika Schniedermann (v. l.) Marianne Wiethoff, Steffi Schmitfranz und Marion Förster liegt die Entwicklung im Einzelhandel am Herzen.

Friseur Brechmann
Paderborner Str. 14 • Tel.: 0 52 57 / 26 24

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

ELEKTRO BELIKOW
MEISTERBETRIEB

Bentlakestr. 93
33161 Hövelhof
Mobil: 0171/9578577

info@elektro-belikow.de | www.elektro-belikow.de

Das Journal für die Sennegemeinde und ihre Umgebung

LICHTBLICKE

im monatelangen Corona-Lockdown in der Sennegemeinde

An der Schloßstraße: „Stil und Blüte“ nach Renovierung im frischen Look. „Hövelino Kindermoden“ übernimmt im Herbst die Verkaufsräume von „Lollypop Kindermoden“

Mitten im monatelangen, zweiten Corona-Lockdown kommen auch hoffnungsvolle Signale aus dem Hövelhofer Einzelhandel. Direkt an der Schloßstraße, gegenüber vom Rathaus, gibt es gewichtige Veränderungen bei zwei alteingesessenen Geschäften.

Monika Schniedermann ist seit Jahrzehnten eine Floristin mit Leib und Seele.

Das Blumenfachgeschäft „Stil und Blüte“ hat die stille Zeit genutzt, das Ladengeschäft komplett zu renovieren.
Gleich nebenan schließt das Kindermodengeschäft „Lollypop“, weil Besitzerin Marianne Wiethoff in den Ruhestand geht. Aber schon stehen die Nachfolgerinnen in den Startlöchern und werden im Herbst an gleicher Stelle im Herbst das Kindermodengeschäft „Hövelino“ eröffnen.

Marianne Wiethoff schließt das Kindermodengeschäft „Lollypop“ nach 31 Jahren Ende Februar mitten im Lockdown, aber nicht wegen der Pandemie, sondern weil der Ruhestand auf die Besitzerin wartet. Sie musste sich in den letzten Wochen noch richtig sputen, denn der Ausverkauf erfolgte ausschließlich über ein Fenster zur Wichmannallee. Nur dort konnten die Kundinnen corona-konform T-Shirts, Pullover, Jacken, Hosen und Mäntel aus der Nähe betrachten und sich dann für ein Schnäppchen entscheiden. Eigentlich, so erklärt die Geschäftsfrau schmunzelnd, hätte sie für die Lauferei ordentlich Kilometergeld verdient.

Den Neustart des Kindermodengeschäfts unter dem Namen „Hövelino Kindermoden“ haben Marion Förster und Steffi Schmitfranz für September angepeilt. Das Frühjahr wollen die beiden Frauen nutzen, um die Lollypop-Räume an der Schloßstraße umfassend zu renovieren.

Neben nachhaltigen und liebevoll ausgewählten Kleidungsstücken für Babys und Kinder, werden die beiden Frauen auch Accessoires für die Kleinen und individualisierte handgefertigte Geschenke anbieten. Kinder sind ab Herbst ebenfalls willkommen und sollen einen Platz zum Spielen finden, während ihre Eltern Zeit zum Stöbern haben und persönlich beraten werden. Vorgesehen ist auch Raum für eine kleine Auszeit oder zum Stillen.

Förster und Schmitfranz sind Mütter von insgesamt fünf Kindern und gehören damit auch selbst zur Zielgruppe. „Wir möchten den Bedürfnissen der Kinder, Eltern, Großeltern und allen Schenkenden gerecht werden“, erklären sie und freuen sich auf Fragen, Anregungen und Wünsche für die neue Kinder-Boutique.

Zehnjähriges Bestehen feierte im Februar das Floristik-Fachgeschäft „Stil und Blüte“ an der Schloßstraße. Rechtzeitig zum Geburtstag wurde das Geschäft von Monika Schniedermann von Grund auf renoviert, und die Kunden können die florale Leidenschaft der Geschäftsfrau in einem neuen, modernen Ambiente erleben. Seit 39 Jahren ist Monika Schniedermann Floristin mit Leidenschaft. „Ich gestalte jeden Blumenstrauß so, als wenn er für mich selber wäre“, lautet ihr Motto. Um ihren Kunden einen individuellen Service mit hoher Qualität zu bieten, ist sie täglich mehr als 12 Stunden im Einsatz. Ihr Tag beginnt bereits um 6 Uhr mit dem Blumeneinkauf auf den Großmärkten in Paderborn, Bielefeld oder Hamm. Zusammen mit ihren Mitarbeiterinnen besucht sie regelmäßig Fachmessen und Fortbildungskurse, damit sich in ihren Sträußen stets die neuesten Trends wiederfinden.

Trauer- und Hochzeitsfloristik gehören ebenfalls zu den Stärken des Teams von „Stil und Blüte“. „Ich komme gerne zu den Kunden nach Hause und bespreche die Details in ruhiger Atmosphäre“, verweist sie auf ihren „Rundum-Service“.
Ihr Schaufenster dekoriert sie alle vier Wochen neu, das Ladenlokal etwa alle zwei Monate. „Wir haben viel Laufkundschaft“, ist sie froh über die glückliche Lage an der Schloßstraße.

Gardinen & mehr
Alles für Ihre Gardinen und Wohnideen aus Stoff
Beratung • Maßgeschneiderte Gardinen
Plisseeanlagen • Rollos
Waschservice • Änderungen
Auch die von Ihnen gelieferten Stoffe werden von uns fachgerecht verarbeitet.
Katharina Otto • Hirtenweg 24a • 33161 Hövelhof
Tel: 0 52 57 / 93 52 60 oder Mobil 0151/19450378

Gute Karten mit dem CityCard-System

„Stil und Blüte“ gehört bereits zu den Urgesteinen des Hövelhofer CityCard-Systems, das bei vielen Einzelhändlern, Gastronomiebetrieben und Dienstleistern genutzt werden kann. Und auch „Hövelino“ wird sich im Herbst dem System anschließen. Dann heißt es bei jedem Einkauf: BonusCard vorlegen und Punkte sammeln. Jeder Bonuspunkt ist einen Cent wert.

Auch bei Hövelino können demnächst Punkte mit der BonusCard gesammelt werden: (v. l.) Marion Förster, Monika Schniedermann und Steffi Schmitfranz.

Auch die Hövelhofer GutscheinCard ist in beiden Geschäften erhältlich. Sie ist die Weiterentwicklung des beliebten Hövelhofer Gutscheins in neuer, digitaler Form. Mit einer Plakat- und Werbeaktion bewerben der Verkehrsverein und die Wirtschaftsförderung aktuell die GutscheinCards, u. a. an der Sennebahnstrecke. Die GutscheinCards können bei allen Partnern der neuen BonusCard erworben und auch eingelöst werden. Natürlich können die GutscheinCards auch digital im Internet erworben werden. Mit jedem Kauf stärken die Kunden den Einzelhandel in der Sennegemeinde.

Das trifft auch auf die CityBusinessCard zu, den dritten Ableger des Hövelhofer CityCard-Systems. Sie wird nach der Premiere im Herbst bereits von mehreren Arbeitgebern – Senne Products, Horatec, Mecotec, Kaimann Tiefbau, Ems-Apotheke, Menne Sachverständigenbüro und Arbeitsgemeinschaft Notfallmedizin – eingesetzt. Sie kann wie die GutscheinCard an allen Akzeptanzstellen des CityCard-Systems wie Bargeld eingesetzt werden.

Pro Monat können Arbeitgeber über die BonusCard ohne großen Aufwand bis zu 44 Euro an steuerfreien Aufwendungen auszahlen, um Mitarbeiter zu binden, belohnen oder zu motivieren.

„Das jährliche Umsatzvolumen liegt derzeit bereits kurz nach dem Start bei 100.000 Euro. Dieses Geld bleibt im Ort, und die Händler profitieren durch das Heimat Shoppen“, freut sich Hubert Böddeker, Vorsitzender des Verkehrsvereins Hövelhof e.V. ■

Werben für die Hövelhofer GutscheinCard: (v. l.) Verkehrsvereins-Vorsitzender Hubert Böddeker, Geschäftsführerin Angelika Schäfer und Thomas Westhof, Marketingchef und Wirtschaftsförderer der Sennegemeinde.

Friseursalon zur Achsenschmiede
Ausführliche Beratung…
Für individuelle Wünsche…
Neu im Team
Stefanie Knapp
Tel. (0 52 54) 9 30 56 47
Inhaberin
Silvia Schmidt
Achsenschmiede 18
33104 PB-Sennelager
Wir nehmen uns Zeit für Ihr Haar

Auszüge aus der Geschichte

Zusammengestellt von Ortschronistin Tanja Brake

1864:
Hövelhof vor 175 Jahren...
- 30 Personen aus Espeln wandern nach Amerika aus, darunter Familien mit Kindern
- Der Landrat möchte in Hövelhof wieder mehr Obstbaumpflanzungen und Baumschulen

1871:
Hövelhof vor 150 Jahren...
- Kriegsende mit Frankreich, vier von 60 Hövelhofer Soldaten starben, zwei aus Espeln, einer an Ruhrkrankheit
- Förster Hölscher pflanzt eine Friedenseiche im Forst nach glücklicher Heimkehr aus dem Krieg

1896:
Hövelhof vor 125 Jahren...
- Bürgermeister Gröpper ist um eine Bahnlinienführung über Hövelhof bemüht
- Landwirtschaftliche Maschinen kommen immer mehr in Aufnahme
- Starke Abwanderung in die Städte
- Letzte Parforce-Jagd in Hövelhof seit über 40 Jahren, durch sie Unterstützung armer Familien
- Bau der Kapelle an der Kirchstraße von Familie Bredemeier-Brökelmann
- Weibl. Bevölkerungsteil wechselt immer mehr von der alten Tracht zu moderner Kleidung

1921:
Hövelhof vor 100 Jahren...
- Herrschende Inflation, Geldbeschaffung ist nicht leicht
- Kriegsgefangenenlager Staumühle wird aufgelöst
- Errichtung einer Möbelfabrik von Josef Henrichsmeyer in der Allee
- Im Salvator Kolleg wird ein Querbau mit Kapelle begonnen
- Grundsteinlegung und Baubeginn der Kirche in Riege
- Heinrich Henkemeyer will seine Mühle mit einer Francis-Turbine ausrüsten, Zeichnung wird erstellt

1946:
Hövelhof vor 75 Jahren...
- Viele Familien noch in Ungewissheit über ihre im Osten gefangen gehaltenen Söhne und Männer
- Beängstigendes Anwachsen der Wohnungsnot infolge des Zustromes Ortsvertriebener
- Große Lebensmittelnot, deshalb Rationierung, Markenbüro neben dem Gemeindebüro, Schwarzmarkt
- Scharen von Städtern auf dem Land um Essbares zu erbetteln oder einzutauschen
- Kirchschule reicht trotz Schichtarbeit nicht für alle Kinder, eine Schulklasse in einer Geha-Barracke
- Brand in der Kindergartenbarracke am Parkweg, Geha-Werke bieten Kantine als Notlösung an
- Hungersnot im Internierungslager Staumühle, Organisation von Paketsendungen
- Gründung des Hövelhofer Sportvereins, als Vereinslokal Gasthof Möller, erstes Sportfest der Gemeinde
- Eröffnung der Krankenpflegestation in Riege, Schwester Josua vom Borromäus-Orden aus Schlesien
- Gründung des Kirchenchores St. Cäcilia Hövelhof

1971:
Hövelhof vor 50 Jahren...
- Starke Siedlungstätigkeit auch von Auswärtigen, große Anzahl von Bauplätzen verkauft
- Diskussionen um Gebietsreform, 80 Prozent der Stukenbrock-Senner wollen zu Hövelhof
- Fertigstellung, Umzug und Unterrichtsbeginn in der Hauptschule am Krollbach
- Auflösung des Schulverbands Hövelhof/Schloß Holte-Stukenbrock, Gemeinde wird Träger der Furlbachschule
- Zusammenschluss der Grundschulen zu Grundschule I und II
- Fertigstellung der Turn- und Schwimmhalle, Baubeginn Sportheim Hövelhof und 400-Meter-Bahn
- Ein eingeleitetes Flurbereinigungsverfahren bereitet lebhafte Diskussionen und Unruhe am Sennerand
- Feierlicher Partnerschaftsabschluss der Gemeinden Hövelhof und Verrières-le-Buisson
- Gründung des Jugendorchesters Hövelhof, Förderung der Musikausbildung
- Pater Minas wird Direktor und Seelsorger des Salvator Kollegs, neues pädagogisches Konzept

1996:
Hövelhof vor 25 Jahren...
- Erster Erweiterungsanbau an der neuen Franz-Stock-Realschule
- Kommunaler Kindergarten Espeln eröffnet mit einer Gruppe
- Jungfernfahrt des Hövelhofer Ortsbusses am Nikolaustag
- Gründung Chor „A la carte“ durch Kolping
- Abschied von Pfarrer Trepzcyk, Pastor Sudkamp und Pfarrer Littfinski, Einführung Pfarrer Robrecht
- In Hövelhof gibt es 12.399 Übernachtungen im Fremdenverkehr, eine Zahl wie nie zuvor

Aus folgenden Quellen entnommen: Ortschronik Hövelhof Band I & II, Infos ehemaliger Ortsheimatpfleger Johannes Buschmeier, Infos Ortsheimatpfleger Carsten Tegethoff, Aufzeichnungen Orts-Chronistin Tanja Brake, Tageszeitungsberichte ,„Westfälisches Volksblatt“, Hövelhofer Rundschau, Buch „Aus der Geschichte der Wassermühlen“, 1995 Günter Potthoff, Buch „Unschuldig in britischer Lagerhaft?“ 1999 Karl Hüser, Jubiläumsschrift “Geha-Werke Hövelhof” 1966, Info Heinrich Fortmeier

25 Jahre 75 Jahre 125 Jahre 150 Jahre 50 Jahre 100 Jahre 175 Jahre

Feuerwehr rettet 119 Menschen

Die Wehrführung zieht Bilanz für 2020 | Nicht nur Brände halten die Einsatzkräfte in Atem

Die 110 aktiven Hövelhofer Wehrleute, darunter 13 Frauen, mussten auch im Corona-Jahr viele anspruchsvolle Aufgaben bewältigen. Gefordert war wieder die ganze Palette ihres Leistungsspektrums.

Es waren 250 Einsätze, zu denen die Freiwillige Feuerwehr Hövelhof im Vorjahr ausgerückt ist. Das teilt die Wehrführung um Gemeindebrandinspektor Sebastian Lienen in ihrer Jahresbilanz mit. Lienen hatte die Wehrleitung im Frühjahr von Peter Kesselmeier übernommen.

232 der Einsätze fanden auf Hövelhofer Gemeindegebiet statt. 42 Mal mussten Feuerwehrleute zu Brandeinsätzen ausrücken. 136 Mal ging es um Hilfeleistungseinsätze (inklusive Bauhof), 25 Mal wurden die First Responder benötigt, 13 Mal die Notfallseelsorger. Gerettet wurden von der Hövelhofer Wehr laut Bericht 119 Menschen. Zehn Menschen starben trotz der Rettungseinsätze.

Besondere Ereignisse waren zwei Großbrände von Scheunen, einmal an der Detmolder Straße und einmal an der Sennestraße. Neun Gaseinsätze hielten die Wehrleute im ersten Ausbaujahr des örtlichen Glasfasernetzes in Atem, zudem wurden drei Kampfmittelfunde abgesichert.

Neu angeschafft im abgelaufenen Jahr wurden ein Hilfeleistungsfahrzeug, ein Mehrzweckfahrzeug und die Umrüstung für einen Einsatzleitwagen.

Im April plant die Wehrführung Beförderungen, Ehrungen und Ernennungen durchzuführen. Unklar ist noch, in welchem Rahmen dies stattfinden kann. ■

Gottesdienstordnung

Pastoralverbund Delbrück-Hövelhof

Pastoralverbund Delbrück-Hövelhof

St. Johannes Nepomuk Hövelhof

Jeden Samstag	17.00 Uhr	Vorabendmesse
Jeden Sonntag	10.30 Uhr	Hochamt
Dienstags	18.00 Uhr	Euchar. Anbetung
	19.00 Uhr	Abendmesse (am 16.03. nur Anbetung)

Herz Jesu Espeln

Mittwochs	19.00 Uhr	Werktagsmesse

Herz Jesu Hövelriege

Dienstags	8.00 Uhr	Werktagsmesse

Pfarrbüro Hövelhof | Schloßstraße 11 | Tel. 93 04 81

Das Pfarrbüro bleibt bis auf weiteres geschlossen!
Sie erreichen das Pfarrbüro telefonisch unter 0 52 57/93 04 81 (Mo./Mi./Fr.: 9–11 Uhr, Do.: 15–18 Uhr) oder per E-Mail an info@pv-delbrueck-hoevelhof.de.
Das gemeinsame Büro des Pastoralverbundes in Delbrück ist zu den Öffnungszeiten unter 0 52 50/5 32 12 erreichbar.

Für die Teilnahme am Gottesdienst liegen Kontaktdatenzettel in den Kirchen aus.
Diese können auch auf der Homepage pv-delbrueck-hoevelhof.de unter Download (Formulare) heruntergeladen werden. Weitere Gottesdienste entnehmen Sie bitte aus der Gottesdienstordnung der Pfarrnachrichten für den Pastoralverbund Delbrück-Hövelhof.

www.pv-delbrueck-hoevelhof.de | Notfall: 0160/6 48 34 60

Gebete aus der Südsee

Am 5. März feiern Frauen wieder weltweit den Weltgebetstag – im Jahr 2021 kommt er aus Vanuatu, dem Land krasser Gegensätze am Ende der Welt. Es ist ein Südseeparadies, das massiv von der Klimaüberhitzung gefährdet ist, ein Land ganz vorne auf dem weltweiten Glücksindex, aber gleichzeitig ein Land, in dem Gewalt gegen Frauen außerordentlich verbreitet ist.
Frauen in Vanuatu haben das Thema klug gewählt. „Worauf bauen wir?“. Zu dieser Frage haben sie Texte und Lieder ausgewählt, die auch im Gottesdienst am Freitag, 5. März, um 18 Uhr in der katholischen Pfarrkirche Hövelhof zu erleben sind.
Coronabedingt kann es in diesem Jahr keinen Infoteil geben. Deshalb sind alle Interessierten eingeladen, in der offenen Kirche ab 16 Uhr hereinzuschauen. Mit Bildern und Musik möchten die örtlichen ökumenischen Organisatoren das Land, dessen Bedingungen und vor allem die Menschen nahebringen.
Für Spenden steht folgendes Konto zur Verfügung: Weltgebetstag e.V., DE60520604100004004540, GENODEF1EK1, Kollekte Vanuatu. ■

Innehalten in der Fastenzeit

Katholisches Angebot für Frauen

Seit fünf Jahren bietet Lioba Kolbe in Hövelhof und Delbrück die so genannten „Haltestellen“ für Frauen an. In Advents- und Fastenzeit lädt sie Frauen im Pastoralverbund unter einem Motto ein. Gemeinsam im Alltag eine Auszeit zu nehmen und innezuhalten ist das Ziel. Diesmal stehen die Haltestellen unter der Überschrift der „inneren Freiheit“.

Kolbe hat die sechs Treffen in der Fastenzeit alleine vorbereitet, nachdem sie im letzten Jahr pandemiebedingt ausgefallen waren. In Delbrück, Hövelhof und zum ersten Mal in Sudhagen sind die Haltestellen geplant. Jeweils montags um 19 Uhr treffen sich interessierte Frauen in einer katholischen Kirche. Kolbe: „Das ist gut möglich, da die coronabedingten Auflagen, die verpflichtend in Kirchenräumen gelten, eingehalten werden: Die Abgabe der persönlichen Kontaktdaten zur eventuellen Rückverfolgung, das Tragen von medizinischen Mund- und Nasenmasken, die Nutzung des vorhandenen Desinfektionsmittels, das Abstandhalten von 1,50 Meter sowie das Verzichten auf gemeinsames Singen.“

Die Haltestellen in der Fastenzeit sollen erste Schritte auf dem Weg zur inneren Freiheit anbieten. Termine in den katholischen Kirchen sind: Hövelhof (1. und 22. März), Delbrück (15. März) und Sudhagen (8. und 29. März). Eine besondere Anmeldung ist für die Haltestellen nicht erforderlich, wohl aber ein ausgefülltes Kontakdatenformular für einen Gottesdienstbesuch (siehe Download-Bereich von www.pv-delbrueck-hoevelhof.de). ■

Bank-Mitglieder können digital abstimmen

Diese Vertreterwahl ist etwas Besonderes

Wenn Mitglieder technische Unterstützung bei der ersten Online-Vertreterwahl benötigen, steht das Serviceteam, hier Julia Lehmeier, zur Verfügung.

Die rund 17.100 Mitglieder der Volksbank Delbrück-Hövelhof sind aufgerufen, vom 15. bis 26. März ihre Vertreter per Knopfdruck zu wählen. Mit diesem neuen Wahlverfahren kommt die Volksbank den geltenden Vorschriften zur Kontaktbeschränkung nach und verzichtet erstmals in ihrer Geschichte auf Wahlversammlungen vor Ort. „Wir wünschen uns eine hohe Wahlbeteiligung unserer Mitglieder“, so Vorstandssprecher Jörg Horstkötter in einer Mitteilung, „und hoffen, dass viele die einfache und bequeme Abstimmung von zu Hause aus bevorzugen.“ Mitglieder, die nicht mit dem digitalen Angebot vertraut sind, können ihre Stimme in einer Geschäftsstelle vor Ort abgeben. Aus datenschutzrechtlichen Gründen sei die Veröffentlichung der zur Wahl stehenden Vertreter auf der Homepage der Bank nicht erlaubt. Die Wahllisten mit Namen und Adressen liegen daher zur Einsicht in allen Geschäftsstellen ab dem 1. März aus.

Alle Mitglieder erhalten kurz vor der Wahl digitale Einwahldaten für die Abstimmung auf dem Postweg. Bei Fragen stehen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Bank persönlich und telefonisch zur Verfügung.

Wir reparieren Ihre Uhr

Uhrmacher Biebricher
Zertifizierter Meisterbetrieb

Eichenweg 14
33758 Stukenbrock
Tel. 05207/87643
www.Uhrmacher-Biebricher.de

Reifen Center 4trendys®
Ihr Partner rund um Reifen, Felgen, Fahrwerke and more
www.reifendiscount-shs.de
für PKW, Transporter und Motorräder. Montage auch von Runflat- UHP- und Extrem-Breitreifen!
Außerdem: Spurprüfung u. Korrektur Dellenentfernung
Rufen Sie einfach an oder schauen Sie online nach unserem Reifen- und Felgenangebot.
Kattenheider Weg 24 • 33161 Hövelriege
Tel.: 0 52 57 / 93 02 56 • Mobil 0170 / 475 56 94
Anfahrt SHS: Kattenheide, links in die Kohlriege, nach 400m links auf den Hof.
Anfahrt Hövelhof: ab Ortskern Richtung Kaunitz 5km, nach Avia 600m rechts in den Kattenheider Weg.

Sanitär + Heizung Athens
Jetzt NEU: Der Besserkessel „SolvisBen“

Gas
Öl
Heizung
Frischwasser
optional
Solar
Photovoltaik

Jetzt mehr erfahren
Wärmepumpen | Solarthermie | Holzpellets | Gas/Öl-Brennwert | Bäder
Mergelweg 21 | 33161Hövelhof | 0 52 57 / 9 77 98-0 | www.athens-hoevelhof.de

Rufen Sie an.
0176/926 81 808
Abhol- und Bring-Service
Wir sind für Sie da.
MODE HAGEMANN HÖVELHOF
33161 Hövelhof - Kurze Str. 1 (Einkaufsstraße) Tel. 05257-2344

Gottesdienstordnung

Evangelische Johannes-Kirchengemeinde

Johanneskirche

Aktuell finden keine Präsenzgottesdienste statt.

Die Johanneskirche ist zu den gewohnten Gottesdienstzeiten zum stillen Gebet geöffnet.

Den Podcast finden Sie unter:
https://soundcloud.com/johannes-hoevelhof

Änderungen und aktuelle Informationen finden Sie auf der Homepage unter **www.kirche-hoevelhof.de** und auf Facebook: **Ev. Johanneskirchengemeinde Hövelhof**

Pfarrbüro | Dirk Kaiser | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05
(Di. 15 – 19 Uhr, Fr. 9 – 12.30 Uhr oder nach Vereinbarung.
In dringenden Fällen: 0172/4 60 48 49)
Pfarrer Richter | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05
Küsterin Katrin Kaiser | Buschweg 7 | Tel. 93 49 02
Organist Matthias Duchow | Tel. 0176/53 42 13 81

Ehe- und Alterjubiläen – wir benötigen ihre Hilfe:

Wer zu einem Jubiläum einen Besuch wünscht, melde sich bitte im Gemeindebüro! Bei der Fülle der Aufgaben und Termine ist es leider nicht möglich flächendeckend in der Gemeinde Besuche zu machen, mit ihrer Hilfe kommen wir aber sicher gerade Recht!

www.kirche-hoevelhof.de

Evangelische Kirche von Westfalen

Aktiver Familienurlaub auf Norderney

Die Sportbildungswerk-Außenstelle Paderborn bietet sportbegeisterten Familien einen Urlaub auf einer der schönsten Inseln Deutschlands, auf Norderney. Vom 21. bis 25. Juli 2021 warten Spiel-, Sport- und Bewegungseinheiten in der großen Sporthalle, auf dem Kunstrasenplatz und am eigenen Badestrand auf Klein und Groß. Erfahrene Reise- und Übungsleitungen wollen die komplett geplante Reise zu einem ganz besonderen Erlebnis machen, wie es in einer Mitteilung heißt.

Erholung zum Aufladen der Energiereserven versprechen die Vierbettzimmer mit eigenem Bad und Vollpension im Haus Detmold. Auf Anfrage seien auch größere Zimmer möglich. Von der Unterkunft aus sind sowohl der Ortskern als auch der Inselosten Richtung Leuchtturm gut erreichbar.
Hin- und Rückreise erfolgen mit einem Reisebus. In Pandemiezeiten soll die Reiserücktrittsversicherung der Sportbildungswerk-Außenstelle Paderborn für eine sorgenfreie Buchung des Familienurlaubs sorgen.

Informationen zu den Leistungen, der Unterkunft und dem Programm unter www.ksb-paderborn.de oder per E-Mail an pia.horenkamp@ksb-paderborn.de.

PADER KOMPOST
Düngen mit der Natur
Natürlich gärtnern!
Mit satten Rabatten
vom 01. bis 31. März 2021
Lose Ware:
Grüngut-Kompost: 8,00 €/m³
Pflanzerde: 12,00 €/m³
Kompost-Mulch: 6,00 €/m³
Wir verleihen Anhänger zum Transport der Ware!
Kontakt:
Maria Schmengler Tel.: 05251-1812-24
Ralf Lauenstein Tel.: 05251-1812-21
www.paderkompost.de
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr.: 8.00 bis 17.00 Uhr
Sa.: 8.00 bis 13.00 Uhr
Eigenbetrieb Kreis Paderborn
A.V.E. ABFALL VERWERTUNG ENTSORGUNG

AUTO DIENST PROTTE
WERKSTATT & HANDEL
Fon: 05250/ 98780
www.autohaus-protte.de
Bursdamm 1
Delbrück-Ostenland
NEU- & GEBRAUCHTWAGEN JAHRESWAGEN ABSCHLEPPDIENST
KAROSSERIEINSTANDSETZUNG KFZ-WERKSTATT AUTOWÄSCHE
- 3 x T... von Volkswagen! -
VW T-Cross 1.0 TSI "LIFE" 22.280,-
EU-Neufahrzeug mit TZ, Benziner, Schaltgetriebe, Grau-Metallic,116 PS, ohne Kilometer, LED Scheinwerfer, Einparkhilfe, Sitzheizung, Rückfahrkamera, Bluetooth, LM-Felgen, Klimaautomatik, App Connect, Ladeboden, usw..
VW T-Roc 1.5 TSI "Style" 28.489,-
EU-Neufahrzeug mit TZ, Benziner, AUTOMATIK Grau-Metallic,150 PS, ohne Kilometer, LED Scheinwerfer, Radio-Navigation, Tempomat, Einparkhilfe, Sitzheizung, LM-Felgen, Klimaautomatik, Bluetooth, Fernlichtassist, usw..
VW Tiguan 1.5 TSI "R-Line" 29.490,-
Bj.: 02.2020, Benziner, AUTOMATIK, Grau-Metallic, ca.9990km LED Scheinwerfer, R-Line Exteriuer, Radio-Navigation, Klimaautomatik, Einparkhilfe, LM-Felgen, Bluetooth, Abstandstempomat, Komfortsitze, Licht & Sichtpaket, Fernlichtassist, usw..
WERKSTATT-SERVICE
✔ Reparatur aller Fabrikate
✔ Karosserie-Instandsetzung
✔ Glasbruchschaden
✔ Reifen: Service und Verkauf
✔ Abschleppdienst
✔ Mietwagen
Weitere 60 Fahrzeuge im Angebot.
Finanzierung - Garantie Inzahlungnahme möglich.

Paderkompost-Aktionswochen für Hobby-Gärtner

Der AVE-Eigenbetrieb des Kreises bietet nach eigenen Angaben auch in diesem Jahr im März seinen Grüngut-Kompost, den Kompost-Mulch sowie die Pflanzerde zu günstigeren Preisen an.
Die Verwendung von Paderkompost im heimischen Garten sei aktiver Klimaschutz, denn durch den Einsatz könne auf Mineraldünger und torfhaltige Pflanzerden verzichtet werden. Die Kompostprodukte würden ausschließlich aus dem im Entsorgungszentrum „Alte Schanze“ angelieferten Grüngut wie Strauch- und Rasenschnitt hergestellt. Der Kompost unterliege regelmäßigen Zertifizierungen und könne somit als Bioprodukt eingesetzt werden.
Die im Entsorgungszentrum zudem angebotene Pflanzerde (ein Gemisch aus Grüngut-Kompost und Sand) könne zum Auffüllen von Pflanzlöchern und als Basis für eine Rasenneuansaat dienen. Mit der Anwendung von Kompost-Mulch könne der Austrocknung des Bodens und dem Wildkrautwuchs entgegengewirkt werden. Informationen im Internet unter www.paderkompost.de.

Malerstudio DIPO
Der Meisterbetrieb für Malerarbeiten der besonderen Art
Dirk Pollmeier Bentlakestr. 34 33161 Hövelhof
Telefon 05257/4899 Handy 0160/92445819 Fax 05257/9389776
E-Mail dirk-pollmeier@t-online.de

Leicht wie ein Schmetterling auf den Beinen!
Anja Grabenströer-Tobisch
Ärztl. geprüfte
Fußpflegerin, Kosmetikerin und Masseurin
Seit 1992 für Ihr Wohlbefnden unterwegs mit
Fußpflege und Massagen
Abend: Tel. 05207/9871340
Tag: Mobil 0173/9760896
Nur Hausbesuche
Termine nach telef. Vereinbarung

Marco Weiß
Professionelle Baumpflege
RAL GÜTEZEICHEN Baum PFLEGE
• Baumpflege
• Baumfällungen
• Baumgutachten/-Kataster
• Bodenoptimierung
33161 Hövelhof Tel.: 05257-935904
Mail: info@baumpflege-owl.de
www. baumpflege-owl.de

Gunther Wolff
Tischlermeister
Möbel • Fenster • Türen
Ladenbau • Trockenbau • Innenausbau
Holzfußböden • Holzterrassen • Carports
Telefon 0 52 57/94 02 79
Mobil 01 74/9 74 05 99
Waldweg 14
33161 Hövelhof
GW Ihr mobiler Tischlerservice

ASTREINER ARBEITGEBER
TOP JOB Top-Arbeitgeber 2020
senne products
www.senneproducts.de

simon TAXI
Auto - Fahrdienste
Krankenfahrten sitzend (PKW-Taxi)
im Rollstuhl und liegend
im Krankenliegewagen (KTW)
Tel.: (05257) 40 20 oder 99 99 00

Hövelhofer helfen Peru

Das Solidaritätsessen läuft diesmal ganz anders

In diesem Jahr ist alles anders, aber Hilfe wird weiter dringend benötigt. Für das traditionelle Kolping-Solidaritätsessen bedeutet das: kein gemeinsames Treffen an einem Sonntagmittag, sondern Essen zu Hause in den Gedanken bei Kindern von Peru. Mit einer Spende von mindestens 15 Euro erhalten Interessierte einen Gutschein. Damit können sie sich im gesamten Monat März aus dem Mittagstischangebot bei Ingos Biomarkt ein Menü aussuchen und zu Hause genießen. Der Erlös der Aktion hilft Kindern im Westfälischen Kinderdorf in Peru in der schwierigen Corona-Zeit.

Am Sonntag, 14. März, um 10.30 Uhr wird der Gottesdienst in der Hövelhofer Pfarrkirche zum Thema gestaltet. Hier gibt es auch Informationen aus erster Hand.

Spenden können zu allen Gottesdiensten am Wochenende im Haupteingang gegen einen Gutschein getauscht werden. Kolping-Mitglieder bringen den Gutschein auch nach Hause, wenn Teilnehmer ihre Spende auf das Konto der Kolpingsfamilie DE15 4726 2703 7800 8571 00 überweisen, Stichwort: Peru. Dazu bitte die Adresse angeben. Gutscheine können zudem in Ingos Biomarkt erworben werden, hier lässt sich auch das Menü vorbestellen, Tel. 93 39 85.

Das „Aldea Infantil Westfalia Kinderdorf“ wurde 1989 zunächst als reines Kinderdorf für Waisen und Sozialwaisen nahe der peruanischen Hauptstadt Lima gegründet. Die mehr als 85 Kinderdorfkinder leben mit Pflegeeltern und Geschwistern jeweils in einem Familienhaus. Jedem Kinderdorfkind wird eine den Fähigkeiten entsprechende Berufsausbildung oder eventuell sogar ein Studium ermöglicht. Dies ist eine große Herausforderung, die mit den Patengeldern allein nicht zu schaffen sei. Ein zusätzlicher Bildungsfonds wurde dazu eingerichtet. Christel Zumdieck vom Internationalen Verband Westfälischer Kinderdörfer erklärt zur aktuellen Lage in Peru: „Wenn schon hierzulande Corona erhebliche Einschnitte verursacht, so ist die Lage für zahlreiche Menschen erheblich prekärer, vor allem für die Tagelöhner in den Ländern des Südens. (...) Wo Menschen unter desolaten hygienischen Bedingungen leben, wo Hunger und Mangelernährung schwächen, ist das Virus eine weitere lebensbedrohende Gefahr.“

Kolping
Kolpingsfamilie
Hövelhof

Welttag des Hörens am 3. März 2021
Ihr Partner für gutes Hören!
Hörakustik Sporkmann
Birgit Sporkmann-Behrends
Hörakustikmeisterin - Pädakustikerin

- kostenloser Hörtest
- Hörgeräteanpassung
- Hörtraining
- Reparaturwerkstatt
- Individueller Lärmschutz
- Tinnitusberatung
- Otoplastiklabor
- Cochlear-Implant-Service

Allee 24-26, 33161 Hövelhof · Tel.: 0 52 57/93 56 56
Direkt am Hövelmarkt · www.sporkmann-hoerakustik.de

E-mail: info@upgang-rolladen.de | Internet: upgang-rolladen.de
Hö RO
Hövelhofer Rolladenhandel
Inhaber: Volker Upgang
Tel.: 0 52 57 - 59 52 | Fax: 0 52 57 - 940 607 | Mobil: 0170 - 779 46 49
Beratung, Verkauf und Montage von:
Rolladen für Alt- und Neubau
Aluminium - Garagentore
elektrischen Rolladenantrieben
Rolladenvorbauelementen
Markisen, Insektenschutz
Rollfenster und Plissee
Reparaturservice "Rund um den Rolladen"
Gütersloher Straße 57c | 33161 Hövelhof

Getränke Hüwelhans
Festwirt • Hubert Hüwelhans
Getränkeabholmarkt
Zieglerstraße 1| 33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57 / 66 75 | Fax 0 52 57 / 93 22 66
e-mail: huewelhans@web.de

grosser
Ihr Malermeister seit 50 Jahren.
- Maler- und Lackierarbeiten
- Bodenbeläge aller Art
- Fassadengestaltung
- Wärmedämmung

Zieglerstraße 21 | 33161 Hövelhof | Telefon 0 52 57/93 49 95
info@malermeister-grosser.de | www.malermeister-grosser.de

Das Maibaum- und Radelfest entfällt

Auch der Kulturverein Sennekult sagt sein Open-Air-Konzert schweren Herzens ab

Auch in diesem Jahr wird es in Hövelhof kein Maibaum- und Radelfest geben. Die Verantwortlichen des Verkehrsvereins haben sich bereits jetzt für eine Absage entschieden. Auch wenn die sinkenden Corona-Zahlen und die beginnenden Impfungen auf eine Entspannung im Jahresverlauf hoffen lassen, erscheint es trotzdem Ende April noch nicht verantwortbar, eine solche Veranstaltung durchzuführen. „Wir bedauern diesen Schritt, da wir natürlich wissen, wie wichtig auch die verkaufsoffenen Sonntage in Hövelhof für unsere Einzelhandelsbetriebe sind. Allerdings geht die Gesundheit und Sicherheit der Bevölkerung und der Aussteller und Händler eindeutig wirtschaftlichen Interessen vor.“, erklärt Hubert Böddeker als Vorsitzender des veranstaltenden Verkehrsvereins. „Trotzdem versuchen wir natürlich, unsere Händler nach Kräften mit anderen Aktivitäten zu unterstützen. Ein wichtiges Instrument ist das vor wenigen Monaten neu eingeführte City-Card-System für Hövelhof, das auch gleichzeitig ein Hövelhofer Beitrag zum Heimat-Shoppen ist und Kunden für den Einkauf vor Ort sensibilisieren soll“, ergänzt Geschäftsführerin Angelika Schäfer.

Durch die Absage zum jetzigen Zeitpunkt erhoffen sich die Verantwortlichen eine frühe Planungssicherheit für alle Beteiligten. Der Verkehrsverein plant stattdessen symbolhafte Aktionen, immer unter Berücksichtigung der dann geltenden Corona-Bestimmungen. Sicherlich wird der Maibaum im kleinen Rahmen auf dem neu gestalteten Marktplatz aufgestellt. Von der Absage ist ausdrücklich nur das erste große Fest im Verkehrsvereins-Kalender betroffen. Die Verantwortlichen hoffen natürlich, dass die in der zweiten Jahreshälfte anstehenden Veranstaltungen wieder möglich sind und arbeiten bereits mit Hochdruck an entsprechenden Konzepten, insbesondere zum Hövelmarkt.

Auch der befreundete Kulturverein Sennekult hat sich für eine Absage des jeweils am Vorabend stattfindenden Open-Air-Konzertes am Vorabend entschieden, erklärt der Geschäftsführer Christian Bökamp. Der Sennekult-Vorstand ist stattdessen bereits in Vorplanungen für alternative Veranstaltungsformate im weiteren Jahresverlauf. ■

BRENNSTOFFE
LUMMER
Kaminholz, Anfeuerholz, Holzpellets - Wir lieben Holz!

Brennstoffe Lummer • Sabrina Wickinghoff
Kattenheide 252 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Mobil: 0176 60963418 • E-Mail: info@brennstoffe-lummer.de
www.brennstoffe-lummer.de

Heinke Gärten
planen und gestalten

Ihr Fachbetrieb für
• Garten- & Landschaftsbau
• Natur- & Schwimmteichbau
• Bepflanzung & Gartenpflege
• Zäune, Mauern & Gabionen
• Pflaster- & Natursteinarbeiten

Heinke Gärten • Bentlakestraße 119 • 33161 Hövelhof • 05257-932761
www.gartenbau-heinke.de

Bank nimmt zwei E-Ladesäulen in Betrieb

Kunden können günstiger aufladen

Volksbank-Mitarbeiterin Stefanie Scherf ist von den neuen Ladesäulen überzeugt.

Ab sofort können Elektrofahrzeuge auf den Parkplätzen der Volksbank Delbrück-Hövelhof in Hövelhof, Allee 13-15, sowie in Delbrück, Thülecke 12, betankt werden. Die neuen Ladesäulen verfügen laut Mitteilung der Bank über NFC-Technik und seien mit der VR-Bankcard, über ein Handy mit App (z.B Mobility+) oder einer Ladekarte zu aktivieren. Kunden der Bank erhielten einen Preisnachlass und könnten für 25 Cent/kWh den Service nutzen.

„Wir freuen uns, mit diesen zwei Ladesäulen einen Beitrag für umweltfreundliche und nachhaltige Mobilität zu leisten“, sagt Marketingmitarbeiterin Stefanie Scherf. Zukünftig will die Volksbank auch ihr Firmenfahrzeug durch ein E-Auto ersetzen.

Damit die Ladesäule gut genutzt werden kann, wird die Volksbank einen Parkplatz in Delbrück und zwei Parkplätze in Hövelhof für Elektroautos reservieren.

FLIESEN RA GE ELLERMANN
... Handwerk aus Meisterhand!
Ralf Gellermann
33161 Hövelhof
www.FLIESENRAGE.de
T: 0 52 57 / 94 05 70
M: 01 51 / 14 17 36 95

Hövelhofs Saubermacherin

Während der Pandemie eröffnet Anja Knaup ihre „Kleine Wäscherei“ am östlichen Henkenplatz

So wird‘s faltenfrei: Bürgermeister Michael Berens (l.) und Wirtschaftsförderer Thomas Westhof staunen über das Geschick von Anja Knaup am Dampfbügeltisch.

Mitten in Hövelhof wird schmutzige Wäsche gewaschen: Im Ortskern, auf dem östlichen Henkenplatz, hat Anja Knaup im vergangenen Frühjahr die „Kleine Wäscherei“ eröffnet. Während der Pandemie war das eine mutige Entscheidung, doch die Räume eines ehemaligen Friseursalons waren für die Unternehmerin die ideale Lage – im Zentrum und mit ausreichend Parkplätzen ganz in der Nähe. Beim Betriebsbesuch informierten sich jetzt Bürgermeister Michael Berens und Wirtschaftsförderer Thomas Westhof über das Unternehmen, das eine Bedarfslücke in der Sennegemeinde schließt.

Die studierte Lebensmittel- und Waschmitteltechnologin arbeitete lange als Betriebsleiterin in der mittelständischen Wäscherei und Heißmangel „Die Brücke“ in Bad Lippspringe, die auch durch ihre integrative Ausrichtung bekannt ist.

2018 machte sie sich selbstständig und übernahm einen Betrieb in Schloß Holte-Stukenbrock. Diesen Standort führt die Hövelhoferin mit Unterstützung durch zwei Mitarbeiterinnen und vier Aushilfen weiter. Spezialisiert hat sich Anja Knaup aufs Waschen und die Nassreinigung. Sie kooperiert zudem mit einer chemischen Reinigung und nimmt deren Aufträge entgegen. Auch für Teppiche und Gardinen hat sie Spezialisten an der Hand.

Wichtig für Knaups Wäscherei sind die großen Profi-Waschmaschinen und Trockner, die jeweils 25 Kilogramm fassen. Die kapitulieren auch nicht vor Oberbetten, Decken, Braut- und Schützenfestkleidern. Durch die großvolumigen Maschinen, die zurzeit noch am anderen Standort stehen, bleiben auch Daunenjacken nach einer Wäsche bauschig wie am ersten Tag. Oberhemden werden bei ihr noch von Hand gebügelt. Dabei unterstützt sie eine professionelle Dampfbügelstation mit allen Finessen. Der Schwerpunkt aller Aufträge liegt zurzeit auf Oberhemden und Mangelwäsche.

Für gewerbliche Kunden wie Restaurants und Kitas, Betriebe aber auch für Senioren rechnet sie die Wäsche nach Kilopreisen ab. Kundenservice wird in der Kleinen Wäscherei großgeschrieben, Hol- und Bringservice eingeschlossen. Anja Knaup ist zwar keine Dekorateurin, aber auf Wunsch nimmt sie Gardinen ab und hängt sie wieder auf, wenn ältere Kunden sich das nicht mehr zutrauen. Und auch für kleine Änderungs-, Ausbesserungs- und Reparaturarbeiten an Wäsche- und Kleidungsstücken hat sie die nötigen Partner: „Unsere Kunden sollen nur eine Anlaufstelle haben“. ■

Die Gemeinde ganz übersichtlich

Neue Version der Ortsinformationen ist digital abrufbar

Die neue Version der „Hövelhofer Ortsinformationen“ ist von der Gemeindeverwaltung fertig gestellt worden. In der Broschüre sind die wichtigsten Kontakte des öffentlichen Lebens aus Vereinswelt, Gesundheitswesen, Bildung, Verwaltung, Politik und noch mehr nachzulesen. Öffnungszeiten von öffentlichen Einrichtungen und Adressen gehören ebenso zum Umfang. Zu finden ist weiterhin eine Übersicht der Ansprechpartner der Gemeindeverwaltung inklusive der Durchwahlnummern im Rathaus. Auch bei den Vereinen sind die Ansprechpartner inklusive Kontaktmöglichkeiten aufgeführt.

Zu finden sind die Ortsinformationen digital über die Gemeindehomepage www.hoevelhof.de unter der Rubrik „Gemeindeportrait“. Die Daten werden im Lauf eines Jahres regelmäßig aktualisiert.

Für Bürger, die selbst keine Möglichkeit haben, die Broschüre im Internet abzurufen, liegen auch einige ausgedruckte Exemplare in der Gemeindeverwaltung und in der Tourist-Information bereit.

CONTACLIP

Seit über 40 Jahren vertrauen Anwender weltweit auf Produkte der **CONTA-CLIP** Verbindungstechnik GmbH. Für unseren Hauptsitz in Hövelhof suchen wir zum nächstmöglichen Termin Ihre Unterstützung in Teilzeit (25 Std./Woche) als

Produktionshelfer (m|w|d)

Bereich Thermotransferdruck - Bedruckungscenter

WIR BIETEN:
- Ein spannendes Arbeitsumfeld in einem Team von motivierten Kollegen
- Moderne Arbeitsmittel und ergonomische Arbeitsplätze
- Individuelle Regelungen zur Vereinbarkeit von Beruf und Familie
- Attraktive Zusatzleistungen wie eine betriebliche Altersvorsorge, Betriebliche Gesundheitsförderung, JobRad, Ticket Plus Card oder sportnavi.de

Die ausführliche Stellenanzeige und weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage:
www.conta-clip.de/karriere/offene-stellen

IHRE BEWERBUNG:
Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen gerne über das Kontaktformular im Karrierebereich unserer Homepage oder per E-Mail zu.

CONTA-CLIP Verbindungstechnik GmbH
Otto-Hahn-Str. 7 | 33161 Hövelhof
Ricarda Witte | bewerberservice@conta-clip.de
Fon +49(0)5257.9833-0
www.conta-clip.de

MD
Abdichtungstechnik & Sanierung GmbH
Feuchte Räume? Nicht mit uns!
alles. richtig. dicht.
Innen- und Außenabdichtung Keller + Rissverpressung nach ZTV-Ing. + Horizontalsperren + Balkonsanierung + Arbeits- und Dehnfugenbänder +++ Gel-Injektion + Bautenschutz + Sachverständiger für Schäden an Gebäuden + Baugutachten + Mauerwerkstrockenlegung
www.md-abdichtungstechnik.de | 05257. 93 83 50

Joh. Relard
Garten- & Landschaftsbaumeister
Planung u. Ausführung aller Neu- und Umgestaltungen wie z.B.
- Naturstein- u. Pflasterarbeiten
- Zaunbau - Gehölzschnitt
- Teichbau u. Wasserspiele
- Pflanz- u. Pflegearbeiten
- Rollrasen, Grabgestaltung u.v.m.

Ihr Experte für Graten & Landschaft
Tel. 05257 / 940 182
www.relard.de
Klausheider Straße 64 · 33161 Hövelhof
Fax 05257 / 934 255 · D2 Fu 0172 / 98 244 91

Malerfachbetrieb Matthias Müller
• Malerarbeiten • Parkettschleifarbeiten
• Bodenbelagsarbeiten • Fassadengestaltung
Kirchstraße 27 | 33161 Hövelhof Tel. 0 52 57 / 62 58 | Fax 0 52 57 / 93 46 98
Mobil 01 71/1 28 53 39 - e.mail: mueller-hoevelhof@t-online.de

christian pollmeier
Ideen nach Maß!
Christian Pollmeier
Wassermannsweg 53
33161 Hövelhof
Fon: 05257.933516
Mobil: 0171.5821244
● individuelle **Carports & Überdachungen**
● hochwertiger **Trocken- & Akustikbau**
Trennwände, abgehängte Decken, ...
● **Beratung, Planung & Ausführung**
www.dacarpo.de

Spendenaufruf für Albanienhilfe erfolgreich

Hövelhofer Spenden ermöglichen Lebensmittelpakete für bedürftige albanische Familien. Sie werden durch Kolping Albanien verteilt.

Die Albanienhilfe der Kolpingsfamilie Hövelhof kann trotz fehlender Zusammenkünfte und Veranstaltungen im Corona-Jahr durch ihre Spendeninitiative „Aktion 11 plus“ ein beachtliches Spendenaufkommen verbuchen. Dank zahlreicher Unterstützer können auch im kommenden Jahr wieder 60 sehr verarmte Familien mit monatlichen Lebensmittelpaketen im Wert von 11 Euro unterstützt werden, wie Kolping mitteilt.

Zudem bewilligte der Hövelhofer Vorstand einen Antrag von Kolping Albanien auf einen Zuschuss von je 500 Euro an vier mittellose Familien für dringend benötigte Reparaturen und Anschaffungen. Davon profitiert zum Beispiel eine Witwe, die in einem baufälligen Haus mit undichtem Dach lebt. Mit dem Zuschuss sollen zumindest ein paar notdürftige Reparaturen ermöglicht werden.

Außerdem werden mit 2000 Euro Schüler aus den umliegenden Dörfern von Shkodra unterstützt, die an Sprachlehrgängen und IT-Fortbildungen im Zentrum von Kolping Albanien teilnehmen.

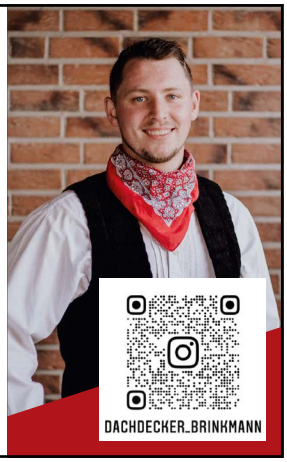
Viele Familien sind aufgrund der Coronasituation nicht mehr in der Lage, diese Kurse zu finanzieren. Nur mit umfassenden Bildungsangeboten für die Jugend und nachhaltigen Projekten zur Verbesserung des Familieneinkommens könne es gelingen, den Teufelskreis der Armut vor allem in den Bergdörfern zu durchbrechen, schreibt Kolping. An einem größeren Projekt der Hilfe zur Selbsthilfe werde derzeit im Hövelhofer Albanienkreis in Zusammenarbeit mit dem neuen Vorstand in Albanien gearbeitet. ■

Anja Knaup
Allee 37
33161 Hövelhof
Telefon: 05257 9388870
www.kleinewaescherei.de
Die kleine Wäscherei
Waschen, Bügeln, Mangeln · Oberhemden- und Kittelservice
Chemische Reinigung · Berufsbekleidung · Gardinenservice · Näharbeiten
Hol- und Bringservice · Annahmestelle für Teppich- und Lederreinigung
Mo - Fr 09.00 - 13.00 und 15.00 - 18.00 Uhr · Sa 09.00 - 13.00 Uhr
Mittwochnachmittag geschlossen!

küchen masmeier
Über 40 Jahre

Küchen Masmeier
Bergstraße 24 | 33415 Verl
Tel. 05246 4800
info@masmeier.de
www.masmeier.de
Öffnungszeiten
Mo - Fr 09:00 - 12:30 und 14:30 - 18:00 Uhr
Sa 10:00 - 13:00 Uhr

OELMANN
ELEKTROTECHNIK
■ Elektroinstallation
■ Sicherheitstechnik
■ Gebäudeautomation
KNX
E|MARKEN BETRIEB Premium
■ www.elektro-oelmann.de ■ 33161 Hövelhof ■ Tel.: 0 52 57 / 9 36 68 77

ERIC BRINKMANN
Dachdeckermeister
• Altbausanierung • Dachrinnen
• Dacheindeckung • Fassaden
• Velux-Fenster • Carports
Tel: 05257 / 4521
info@brinkmann-dachdecker.de
www.brinkmann-dachdecker.de

DACHDECKER_BRINKMANN

NUR DISCOUNT

...ist uns zu wenig!

elli ...frisch, gesund & lecker!

EDEKA center LÜNING

Bei uns gibt es auch...

... über
450 regionale
Produkte im

elli ...frisch, gesund & lecker!

... & über
600 regionale
Produkte im

EDEKA

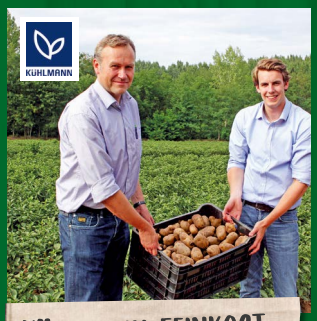
center LÜNING

EDEKA center Hövelhof | Bielefelder Str. 19 | 33161 Hövelhof
sb LÜNING Hövelhof | Elli-Markt Hövelhof | Ferdinandstraße 2 | 33161 Hövelhof

HEIMAT

Von Herzen aus unserer Heimat

Weikau –
Feinkost-Qualität aus Verl!



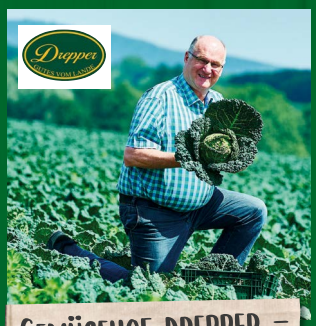
Kühlmann Feinkost –
Feinkost ist in Westerwiehe Familiensache!

Owi Ei –
Hof Determeyer aus Rietberg!

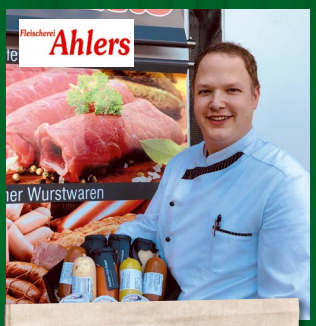
Bäckerei Jüde –
aus Hövelhof!

Lucullus Feinkost –
Süßes und scharfes aus Hövelhof!

Hof Kallmeyer –
Senner Originale frisch aus Paderborn!



Gemüsehof Drepper –
Westfälische Kohlspezialitäten aus Iserlohn!



Fleischerei Ahlers –
Suppen & Co. aus Delbrück!

Kartoffelhof Lindhauer –
Leckere Kartoffeln aus Delbrück

Obstkelterei Brautmeier –
Saftiges aus Delbrück-Ostenland!

Gemüsehof Sterthoff –
Vitaminreiches aus Wadersloh!

Rodenbröker –
Tomatenlust aus dem Paderborner Land!

Peters Pralinen –
Pralinenmanufaktur aus Lippstadt!

Gebrüder Dohle–
Ausgezeichnetes Strohschwein aus Beelen bei Warendorf!

Kikok von Borgmeier –
Frischgeflügel aus dem Paderborner Land!

REGIONAL-STAR '17

Wir freuen uns auf Dich!

Deutsches Rotes Kreuz Hövelhof

Blutspendetermine

18.3.2021 von 15.30 – 20.30 Uhr
im Bürgerhaus Espeln, Espelner Str. 69

23.3.2021 von 16.00 – 20.30 Uhr
in der Krollbachschule Hövelhof, Sennestr. 34

Für die Reduzierung von Wartezeiten und für einen kurzen Aufenthalt bei der Blutspende, ist eine Terminreservierung für diesen Blutspendetermin zwingend notwendig. Die Teilnahme ist begrenzt - bitte nutzen Sie die Terminreservierung unter www.blutspendedienst-west.de oder melden Sie sich über unsere kostenfreie Hotline 08001194911 an!

Bringen Sie bitte unbedingt Ihren Lichtbildausweis und Blutspenderpass mit.

Mehr Infos unter:
www.drk-hoevelhof.de und auf Facebook

Betrieb mit neuem Chef

Jan Kenter übernimmt Körkemeier

Neue Führung für einen anerkannten Fachbetrieb: Mit frischem Wind, Kompetenz und dem Know-How von 30 Jahren will in Westerwiehe die Firma Körkemeier mit dem neuen Inhaber Jan Kenter die Arbeit im Bereich Heizung und Sanitär fortsetzen. Kenter ist vielen Kunden durch seine vierjährige Tätigkeit als Meister im Betrieb kein Unbekannter. Getreu seiner Devise „ein guter Handwerker wird immer gebraucht“, hat er den Betrieb Körkemeier zum 1. Januar übernommen. Kenter möchte expandieren und sucht noch Gesellen, Bauhelfer und Auszubildende zur Verstärkung des sechsköpfigen Körkemeier-Teams. Auch Hans Körkemeier, der fast 30 Jahre die Firma geprägt hat, steht weiter mit Rat und Tat als Mitarbeiter zur Verfügung.

Jan Kenter will mit Körkemeier expandieren.

Der Betrieb sieht sich als moderne und verlässliche Fachfirma im Bereich Sanitär, Heizung, Gas und Lüftung, sowie bei sämtlichen Arbeiten rund um Bad und Wasseraufbereitung. Die Kundenstruktur erstrecke sich vom Privathaushalt bis zum Bauträger mit allen Belangen und Anfragen. Wenn es um Themen wie Modernisierung, Förderung oder Neubauplanung geht, ist das Körkemeier-Team ebenfalls Ansprechpartner. Interessenten können einen Beratungstermin vereinbaren, auch in den Abendstunden oder am Wochenende. Informationen auch auf der neuen Internet-Seite. ■

WOHNMOBILE ZU VERMIETEN
TRAVELJUNKY
Industriestr. 2 | 33161 Hövelhof | Tel.: 05257 / 935 7928
Mail: info@traveljunky.de | www.traveljunky.de

www.feenSauber.de
FEEN SAUBER
Ihr Raumpflegeservice für Privathaushalte
... wenns glänzen soll!
· Raumpflege für private Haushalte
· Fensterreinigung
· Büroreinigung
... und immer sauber, ordentlich, diskret und zuverlässig
Mobil: 0 15 1 / 21 60 78 78
M@il: info@feensauber.de
Allee 24-26 • 33161 Hövelhof

Eiscafe Venezia
über 40 Jahre
Wir sind wieder da!
in Hövelhof
Tonello
... Original italienisches hausgemachtes Eis...
Eiscafe Venezia • Inh. Amedeo Tonello
Einkaufsstraße 5 • 33161 Hövelhof
Fon & Fax: 0 52 57 / 33 41
täglich von 10 Uhr - 21 Uhr geöffnet!

Losglück für den Breitensport

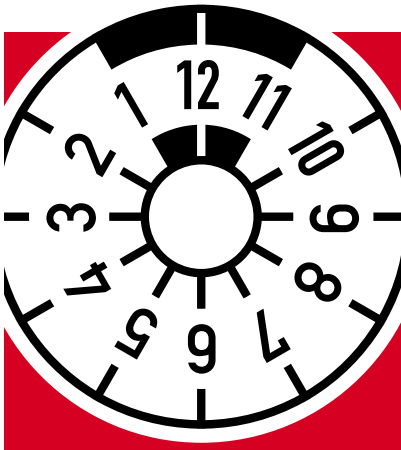
Der Hövelhofer Breitensport kann sich als einer von 30 NRW-Sportvereinen freuen: Er ist unter 284 Bewerbern als Gastgeber der Sport-Ehrenamt-NRW-Tour des Landessportbundes (LSB) ausgelost worden. Die Tourstandorte sind im Rahmen eines digitalen Auftakts von LSB-Präsident Stefan Klett sowie Vizepräsidentin Eva Selic bekanntgegeben worden. Als Termin wurde für Hövelhof gemeinsam mit dem Landessportbund Samstag, 19. Juni, vereinbart.

Die 30 Tourstationen verteilen sich auf die fünf Regierungsbezirke im Land. Pro Regierungsbezirk wurden laut Mitteilung sechs Vereine ausgewählt. Vor Ort soll mit einem Infotainmentprogramm für das ehrenamtliche Engagement im Sportverein geworben werden. Engagierte werden für ihren Einsatz gewürdigt und neue Engagierte sollen gewonnen werden.

KÜS

Kfz-Prüfstelle
Hövelhof / Sennelager

Die Prüfstelle mit Sympathie und Sachverstand.



Gewerbegebiet
»Achsenschmiede«
Tel. 05257 / 943140-0
Fax 05257 / 943140-33

Öffnungszeiten
Mo - Fr 13 - 17 Uhr
2. Sa im Monat 09 - 13 Uhr

Während der
Coronakrise
erweitern wir für Sie
die Öffnungszeiten von 08 bis 17 Uhr,
um den Kontakt zwischen den Kunden zu verringern.

Bleiben Sie gesund!

Der Weg zur Ausbildung im Haus Bredemeier

Wichtiger Schritt für Bewohner und Belegschaft zum Jahresbeginn

Franziska Reithe, erfahrene Pflegefachkraft und ausgebildete Praxisanleiterin, begleitet und unterstützt Cederic Horenkamp in allen Bereichen der Grund- und Behandlungspflege. Dieser ist Auszubildender im dritten Lehrjahr und für ihn steht im Herbst die Prüfung an. Da ist eine versierte Mentorin essentiell wichtig.

Dass Fachkräfte in der Pflege, wie auch das gesamte Personal einer Einrichtung, Gold wert sind und Motor der Branche sind, ist mittlerweile bekannt. Die Politik hat in den letzten Jahren durch verschiedene Aktionen einiges unternommen, um beruflich Pflegenden Wertschätzung zu geben. Auch, um mehr Menschen für das Berufsfeld zu begeistern. Für das Caritas Altenzentrum Hövelhof fängt die Gewinnung von Personal in der Ausbildung von motivierten Kolleginnen und Kollegen an – sei es direkt nach der Schule oder als Quereinsteiger. Der Ausbildungsberuf als Altenpfleger/in wurde im letzten Jahr abgelöst durch das neue Berufsbild Pflegefachmann/Pflegefachfrau, teilt das Haus mit. Die sogenannte generalistische Ausbildung vereint seit 2020 die Gesundheits- und Krankenpflege mit der Altenpflege und soll so nach drei Jahren Ausbildung die Lernenden befähigen, Menschen der unterschiedlichsten Altersstufen und Erkrankungen zu behandeln und zu pflegen. Bei der generalistischen Pflegeausbildung benötigen die Interessenten einen praktischen Anstellungsträger, von dem sie ihr Gehalt beziehen sowie einen Schulplatz an einem kooperierenden Fachseminar.

Bei der Caritas in Hövelhof werden sowohl im Frühjahr als auch im Herbst Pflegefachfrauen und -männer ausgebildet. Bei jüngeren Menschen, die direkt aus der Schule kommen, wird sehr gerne gesehen, wenn ein Bundesfreiwilligendienst vorgeschaltet wird. Die generalistische Ausbildung ist auch in Teilzeit zu absolvieren, wenn zum Beispiel jemand kleine Kinder hat; dann dauert sie vier Jahre.

Der Träger hat sich zum Ziel gesetzt, die Pflegefachschüler/innen qualitativ hochwertig auszubilden. Dafür gibt es eine freigestellte Praxisanleiterin, die aufbauend auf der Theorie der Schule, die Lernenden dazu befähigt, den Lernstoff in der Praxis anzuwenden. Es stehen Räumlichkeiten im Pflegestützpunkt an der Paderborner Straße zur Verfügung.

Wer interessiert ist, kann sich auf der Homepage über Zugangsmöglichkeiten, Gehalt und das weitere Vorgehen im Bewerbungsprozess informieren: www.caritas-hövelhof.de. ■

Schutz für Besucher

Auch wenn inzwischen fast alle Bewohnerinnen und Bewohner sowie ein Großteil des Personals geimpft wurde, gelten die Coronaschutzverordnung sowie die Corona-Testverordnung des Landes unverändert weiter. Über die aktuellen Modalitäten der PoC-Testpflicht und der Besuchsregelungen informieren das Haus auf seiner Homepage. ■

Einstufungsmanagement

Das ambulante Pflegeteam unterstützt und berät dabei, den richtigen Pflegegrad zu erhalten. Das Erstgespräch ist kostenlos. Infos bei Mechthild Piskol,Tel. 93 83 94 - 13. ■

Kostenfreie Beratungen

Angeboten werden folgende Sprechstunden im Pflegestützpunkt an der Paderborner Straße 35 b: Offene Sprechstunde zum Thema „Alles was im Alter und bei Pflegebedürftigkeit wichtig ist“, an jedem Montag von 16.30 bis 19 Uhr sowie Demenzsprechstunde für Angehörige von Menschen mit dementiellen Veränderungen am ersten Mittwoch im Monat, 16.30 bis 19 Uhr. Nächster Termin ist der 3. März. Eine Anmeldung zu den kostenfreien Beratungen ist nicht notwendig. ■

Haus Bredemeier
Gepflegt wohnen.

Caritas Altenzentrum

Allee 56 | 33161 Hövelhof
Tel. 98 93-0, Fax 98 93-900
www.caritas-hoevelhof.de
info@caritas-hoevelhof.de

Wohn- und Pflegeheim „Haus Bredemeier“
Anna Dusch
Tel. 98 93-135
heimleitung@
caritas-hoevelhof.de

Ehrenamtliches Engagement
Bettina Reller-Wiese
Tel. 98 93-510
LeitungSD@
caritas-hoevelhof.de

Tagespflege
Annika Sandbothe
Tel. 98 93-153
LeitungTagespflege@
caritas-hoevelhof.de

Ambulante Pflege/Betreuung/ Wohngemeinschaften
Mechthild Piskol
Tel. 98 93-504
93 83-94 13
Fax 93 83-94 20
Mobil 0171/5 06 43 82
Leitung-sozialstation@
caritas-hoevelhof.de

Pflegestützpunkt Paderborner Str. 35 b
Mo. – Mi., Fr.: 8 – 12.30 Uhr
Do.: 13.30 – 17 Uhr
Tel. 9 37 50 53

Hospizgruppe
Angelika Fortströer
Tel. 98 93-504
Mobil 0160/7 84 21 66
Hospiz@caritas-hoevelhof.de
Treffen dienstags von 16 – 18 Uhr an der Paderborner Str. 35b.
Aktuell finden keine Treffen der Hospizgruppe statt.

Spendenkonto
Für alle Bereiche bitte Verwendungszweck angeben:
VB Delbrück-Hövelhof
IBAN:
DE14 4726 2703 7814 6026 00
BIC: GENODEM1DLB

Haus Bredemeier
Gepflegt wohnen.

Im Keller des neuen Gebäudes Dr. Sonnenschein Straße 11 befindet sich ein etwa

140 qm großer Lagerraum,

den wir derzeit nicht nutzen.
Keller, Vorflur, 2 Eingänge, Brandmelder, Aufzug, kleine Heizung und trocken, Unterteilung der Fläche mit Trockenbau möglich, ab sofort zu vermieten.

Wir suchen einen verlässlichen Mieter

der diesen Raum für Zwecke der Lagerung von nicht brennbaren oder schwer entflammbaren Materialien nutzen möchte.

Wer Interesse hat, möge sich bitte unter geschaeftsleitung@caritas-hoevelhof.de an Frau Stricker wenden.
Caritas-Altenzentrum Hövelhof e.V. 05257 9893-0

SPIEKER
Goldschmiede & Juwelier am Schloss
Hövelhof
Schlossstraße 15
Fon 05257-3482

Inspirieren Sie sich auch in unserem Online-Schaufenster
www.juwelier-spieker.de

Unterstützung mit Impfterminen

Diakonie, Caritas-Konferenz und Zeitschenker helfen

Helfen wollen Swetlana Seifried (l., Sozialraumberatung der Diakonie) und Zeitschenkerin Laura Kockhans.

Die Terminvergabe für Corona-Schutzimpfungen ist für Senioren oft kompliziert und stellt sie vor Probleme. Die Sozialraumberaterin der Diakonie Paderborn-Höxter in Hövelhof, Swetlana Seifried, steht älteren und hilfsbedürftigen Personen daher ab sofort für Anfragen zur Verfügung und bietet gemeinsam mit der Caritas-Konferenz und den „Zeitschenkern" Betroffenen in Hövelhof ihre Unterstützung bei der Buchung von Impfterminen an.

Aber auch für Besorgungen in Supermarkt oder Apotheke, für Botendienste, Spaziergänge draußen oder regelmäßige telefonische Kontakte für Senioren kann die Sozialraumberatung kontaktiert werden. Die Unterstützung erfolgt dann ehrenamtlich durch Zeitschenker. Bürgerinnen und Bürger, die ihre Zeit spenden möchten, können sich gerne auch hier melden.

Die Sozialraumberatung der Diakonie Paderborn-Höxter berät in Hövelhof zu Fragen rund ums Leben im Alter und bietet im Katholischen Familienzentrum an der Schloßstraße einmal wöchentlich eine Sprechstunde an. Swetlana Seifried gibt dabei Auskunft und vermittelt unter anderem alltagsunterstützende Hilfen wie Mahlzeitendienste, hauswirtschaftliche Unterstützung oder Entlastungs- und Betreuungsdienste, damit Seniorinnen und Senioren möglichst lange selbstständig zu Hause leben können. Sie ist Ansprechpartnerin für ratsuchende ältere und/oder pflegebedürftige Menschen sowie deren Angehörige.
Interessierte können sich dienstags bis freitags von 9 bis 14 Uhr unter Tel. (0 52 51) 6 10 97 oder (01 63) 8 47 03 15 melden. Die Sprechstunde vor Ort findet aufgrund der Pandemie derzeit nicht statt.

www.tölke-stukenbrock.de
TÖLKE Orthopädie - Schuhtechnik GmbH
... weil Deine Füße wertvoll sind!
bequeme Schuhmode eigene Meisterwerkstatt
Hauptstraße 98 · Stukenbrock · Telefon: 0 52 07 / 95 75 93 1

SCHMIDT
malerfachbetrieb
einwandfrei gestalten & erhalten
☎ 0 52 57 / 12 34 0170 / 4 83 07 96 Bentlakestr. 92 33161 Hövelhof www.ds-maler.de info@ds-maler.de

Sennegemeinde Hövelhof

Rathaus
Schloßstraße 14
33161 Hövelhof
Tel. 50 09-0
www.hoevelhof.de
info@hoevelhof.de

Bürgerservice
Mo. 7.30 – 14 Uhr
Di. 7.30 – 17 Uhr
Mi. 7.30 – 14 Uhr
Do. 7.30 – 18 Uhr
Fr. 7.30 – 12.30 Uhr

Rathaus | übrige Verwaltung
Mo. – Fr. 8.30 – 12 Uhr
Di. 14 – 16 Uhr
Do. 14 – 17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Tourist-Information
Schloßstr. 11
Tel. 50 09-860
Öffnungszeiten Okt. – April
Mo. – Do. 9 – 12.30 Uhr
14 – 16 Uhr
Fr. 9 – 13 Uhr

Jobcenter Kreis Paderborn
Osterloher Str. 83 – 85
Ostenland
Tel. 0 52 51/54 09-660

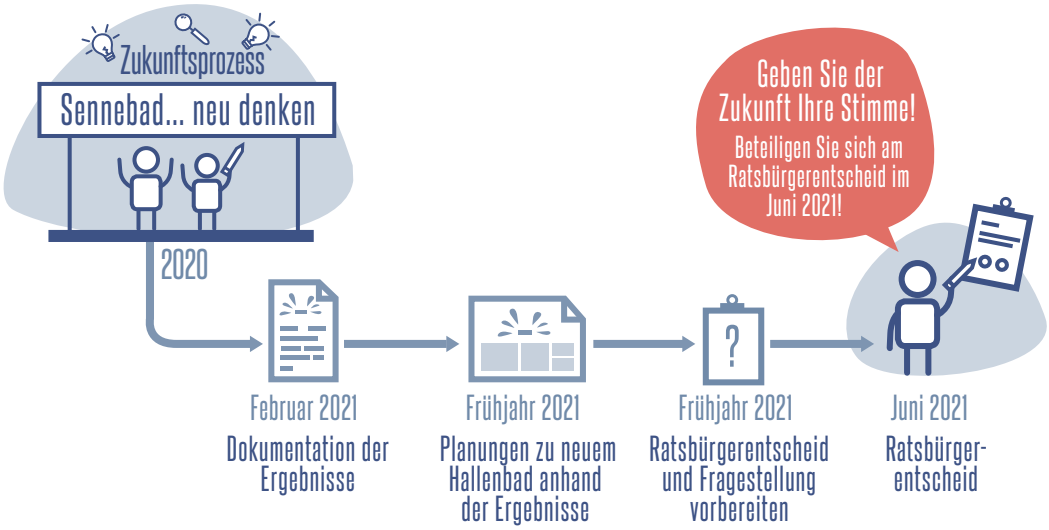
Kreisjugendamt
Kreisverwaltung Paderborn
Aldegreverstr. 10 – 14
Tel. 0 52 51/30 85 14
Di. 8.30 – 15.30 Uhr

Sennebücherei
Schloßstraße 7
Tel. 50 09-880
Mo. 10 – 12 Uhr
Di. 15 – 18 Uhr
Mi. 9 – 12 Uhr
15 – 18 Uhr
Do. 9 – 12 Uhr
15 – 18 Uhr
Fr. 16 – 19 Uhr

Aktuelle Informationen und Öffnungszeiten in der Corona-Krise immer unter:
www.hoevelhof.de

Es geht um die Zukunft des Sennebads

Die Ergebnisse des öffentlichen Dialogs sind online nachzulesen



Rund fünf Jahrzehnte hat das Sennebad die Sport-, Schul- und Freizeitwelt im Ort mitgeprägt. Nun befasst sich die Gemeinde mit der Frage: Wie soll es mit dem Sennebad in den nächsten Jahrzehnten weitergehen? Im vergangenen Jahr hat sie den Weg eines öffentlichen Dialogs eingeschlagen, um die wichtige Zukunftsentscheidung nicht alleine zu treffen und die Bürger in die Planungen miteinzubeziehen. Das Ergebnis laut einer Mitteilung aus dem Rathaus: eine engagierte Beteiligung, viele Ideen und positiver Rückhalt.

Das Beteiligungskonzept wurde Corona-bedingt geändert. Anstelle einer zweitägigen „Ideenscheune“ wurde die Möglichkeit eingerichtet, sich über einen Zeitraum von rund acht Wochen online und per Ausstellung vorm Rathaus zu informieren und zu beteiligen. Die Ergebnisse sind mittlerweile ausgewertet und aufbereitet. Es haben sich rund 530 Personen aus allen Ortsteilen und auch über die Gemeindegrenzen hinaus beteiligt und mitgeteilt, was ihnen bei einer Entwicklung des Hallenbades wichtig ist. Die meisten sprechen sich demnach für ein Sport- und Schwimmerbecken mit fünf 25-Meter-Bahnen aus, gefolgt von einem Kurs- und Lehrbecken. Über die Hälfte der Beteiligten haben weitere Ideen und Bedarfe benannt, unter anderem ein Kleinkinderbecken. Weitere Ideen sind eine Sprunganlage, eine Rutsche oder eine Kletterwand.

Bei einer Sache sind sich 94 Prozent der Beteiligten laut Abfrage einig: Sie wünschen sich auch in Zukunft ein Hallenbad in Hövelhof, als Grundlage der Daseinsvorsorge, als förderndes Gesundheitsangebot, damit Kinder schwimmen lernen, für den Schwimmunterricht und das Vereinsleben. Alle Ergebnisse des Prozesses sind auf der Webseite der Gemeinde unter www.hoevelhof.de veröffentlicht. Auf Basis dieser Ergebnisse soll nun weitergedacht werden. Die Resultate fließen in die Planungen zu einem neuen Hallenbad ein. Die endgültige Entscheidung liegt in den Händen der Bürgerinnen und Bürger. Im Juni soll ein Ratsbürgerentscheid durchgeführt werden, in dem alle Wahlberechtigten der Gemeinde per Stimmzettel entscheiden. Eine hohe Abstimmungsbeteiligung ist notwendig. Nur wenn sich die Mehrheit für ein neues Hallenbad ausspricht, wird es zukünftig ein Bad in Hövelhof geben. Dies müssen gleichzeitig mehr als 20 Prozent der Wahlberechtigten sein. ■

HOLGER MEYER
BAGGER-ARBEITEN
ABBRUCHARBEITEN
KANALBAU
Delbrückerstraße 10
33161 Hövelhof
Mobil: 0160 55 66 872
Fax: 05257 93 81 86

An- und Verkauf

Brennholz, getrocknet u. gesiebt zu verkaufen.
0 52 57/46 37

Kaufe Pelze, Teppiche, Bernstein, Modeschmuck, Uhren und Zinn, Frau Kahl.
0178/2 48 97 06

Suche Pelze Garderobe, Handtaschen, Puppen, Porzellan, Handarbeiten, Zinn, Schallplatten, Schmuck, Münzen, Gobelin. Frau Reichmann
0179/2 63 67 28

Immobilienmarkt

Suche in Hövelhof (zentrumsnah): 2-3 ZKBB (kein DG), 2021 von ruhiger/freundl. Rentnerin.
0157/35 38 63 72 oder
0521/5 57 85 65

DGW OT Klausheide, 74 qm, großer Balkon, Carport, Stellplatz, Einbauküche, Fußbodenheizung, Dusche + Badewanne, ruhige Lage, bevorzugt an Einzelperson,
KM 450 €. **0177/7 60 34 01**

Ur-Hövelhofer **Handwerker sucht Grundstück** zum Bau eines kleinen EG Bungalows. Auch Gartenabschnitt bzw. Hinterlandbebauung. Oder alternativ ein sanierungsbedürftiges Ein- bis Zweifamilienhaus in und um Hövelhof. Bitte alles anbieten
0 52 57/9 28 94 15

Stellenmarkt

Wir suchen eine **Haushaltshilfe** mit Freude an der Arbeit für unser EFH (4 Pers. und Tiere) in Riege, 3-5 Std/Woche (Minijob). **0 52 57/93 58 80**

Suche handwerklich begabten Rentner für kleinere Reparatur und Gartenarbeiten. Tel. **55 70**

Suche Putzhilfe, 14-tägig für ca. 3–4 Std. in Hövelhof.
0157/39 59 66 99

Seit über 25 Jahren fertigt für Sie Möbel nach Maß
für den gesamten Wohnbereich
Tischlerei Thomas van Holt
Tel. 05257/5548 oder 6568
www.tischlerei-vanholt.de

Verschiedenes

Lebensberatung Bringe deine Energie Oase zurück.
Helfe dir bei Schlafstörung, Ängste,Allergien und vieles mehr. Freue mich über deinen Anruf. **0151/20 76 94 88**.
M. Reiner

BAD PROFIS... bauen Ihr Badezimmer altersgerecht um oder Neubau Ihres Traumbads. Alle Arbeiten aus einer Hand. **0163/3 07 17 61**

MIELE gute gebr. Waschmaschinen u. Trockner mit 1 Jahr Garantie zu fairen Preisen (180,- bis 450,- E) u. preisgünstigem Service für die darauffolgenden Jahre.
Tel. **0 52 57/60 81** ab ca. 18 Uhr.

TeleSon Energieberatung.
Weniger zahlen für Strom und Gas. Ich berate Sie kostenlos und unverbindlich über geprüfte Verträge. H.J. Meier,
Tel.: **0163/4 09 00 02** (ab 17 Uhr)

Zelte, Pagoden, WC-Wagen, Bestuhlung, Düsterhus, Ostenland, Tel. 0171/5817387 und **0 52 57/42 25**

Kaninchen frisch, jung, küchenfertig, aus eigener Zucht und Schlachtung, kg/8,– Euro.
Tel. **0 52 57/93 61 90**

Absetzmulden für Gem. Müll, Boden, Holz, Grünschnitt etc. zum günstigen Festpreis.
Borgis Verwertungen
0 52 05/7 25 53

Feiern Sie doch einfach im Bürgerhaus Espeln!
Wir bieten Ihnen die passenden Räumlichkeiten für Geburtstage, Hochzeiten, Familienfeiern und vieles mehr...
www.buergerhausespeln.de,
0160/92 34 03 78

Heilpraktikerin Psychotherapie
Marion Welschof
Lösungsfok. Kurzzeittherapie – Autogenes Training – Klangmassagen – Meditationen – Walking-In-Your-Shoes
www.integrative-psychotherapie.net
0160/6 38 28 20

Trennungen, Lebenskrisen, bestimmte Probleme wiederholen sich immer wieder – Erfahrene Heilpraktikerin Psychotherapie kann Ihnen helfen, probieren Sie es aus (auch online möglich)
www.integrative-psychotherapie.net
0160/6 38 28 20

Gardinen Wasch Center
abnehmen • waschen • aufhängen
vom Fachpersonal zu besonders günstigen Preisen.
Verkauf von Plisseeanlagen
Reinigung von Plissee und Lamellenanlagen
Infos unter Tel. 05250/7510 oder 0170/1084115
Christiane Schrader, Delbrück-Boke

Höpfl's
Haus- & Hofservice
Räumen - Pflegen - Fegen
• **Hausmeisterdienste**
• **Gartenpflege**
www.höpfl-service.de
Tel. 0173/9441327

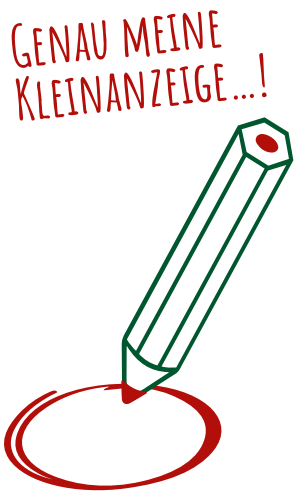
Praxis für Naturheilkunde
Kai Westerwinter
Heilpraktiker
Chiropraktik (Gelenkmobilisation) in der Kombination mit med. Massagen in der Praxis für Naturheilkunde
33161 Hövelhof | Alter Markt 2
Tel. 0 52 57/ 7 07 12 80
www.heilpraktiker-hövelhof.de

Partyservice Mersch
33104 Sennelager, 05254/7228
Exclusive Grillseminare mit Weber- und Napoleon-Grills
Grillcatering
Napoleon-Grill-Händler | www.partyservice-paderborn.de

Fachbüro für Immobilien, Bauberatung und Finanzierung
www.immobilien-ulrich.com
Immobilien Ulrich
Hövelhof, EFH Bj. 2016, 7 Zi., Garten, Terrasse, gepflegt, KP 535.000 €
Hövelhof, Paderborn, Delbrück, Verl, Detmold und Umgebung.... Dringend gesucht ein Bauplatz bis 1000 m², größeres Haus oder ETW, älteres Haus, MFH für Anleger!
Sie haben eine Immobilie zu verkaufen?
Sie kennen jemanden, der verkaufen möchte?
Wir zahlen eine Toppprovision für eine realisierte Weiterempfehlung.
Wir helfen Ihnen professionell und schnell. Rufen Sie an
Allee 24-26 • 33161 Hövelhof • Tel. 05257/940950 oder 0170-1851144

VORWERK
Ihr Kundenberater vor Ort
Konrad Woitzyk
Tel. 01 73 - 3 12 67 64
Tel. 0 52 52 - 94 00 38

Click-Vinyl-Aktion
Nutzschicht 0,5 mm · Materialstärke 6,5 mm
Aussuchen - mitnehmen - selbst verlegen
Aktionspreis 21,95€/m²
inkl. Unterlage
SCHÄFERS
Fussboden GmbH
Klosterweg 2, Delbrück-Anreppen
☎ 05250-982900



Wir suchen eine/n **Produktionsmitarbeiter/-in (m/w/d)**. Seien Sie Teil unseres Teams in einem wachsenden Familienbetrieb. 160 Stunden/Monat, Vollzeit. Für weitere Fragen bitte melden unter Telefon 0 52 57/93 26 01 oder 01 71/10 600 85

Sonnenschulz

Sicht- und Sonnenschutz auf Maß
Insektenschutz – Markisen – Rollläden
Plissees – Reparatur

www.sonnenschulz.com
Telefon 0 52 07/99 32 50

REDLICH & LEONARD GbR

Küchenarbeits-platten

Verkauf, Zuschnitt, Be- und Verarbeitung von Küchenarbeitsplatten nach Ihren Maßen und Wünschen
Anfertigungen von Eckverbindungen aller Art
Über 200 Dekore in den Tiefen 60, 90 und 120 cm lieferbar
Wir bieten Ihnen GUTE und SCHNELLE Bearbeitung, gute sachkundige Beratung auch bei schwierigen Lösungen, guten Service und kurze Lieferzeiten

33154 Salzkotten, Ziegelei-Töpker-Straße 6, Gewerbegebiet Berglar
Tel. 0 52 58/93 08 78, Fax 93 14 55
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 8 - 12 Uhr · 12.30 - 15.30 Uhr

Löhr Bedachungen GmbH
Meisterbetrieb seit 1953
Dächer • Fassaden • Abdichtungen
Gerüstbau • Solartechnik • Dachbegrünung
Zieglerstr. 12
33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57 / 53 43
Telefax 0 52 57 / 64 07
info@loehr-bedachungen.de
www.loehr-bedachungen.de

TEIL DES CITYCARD SYSTEM Hövelhof

Ein Projekt des Verkehrsvereins Hövelhof e.V. in Zusammenarbeit mit der Wirtschaftsförderung der Sennegemeinde Hövelhof.

Lüning-Märkte spenden für Grundschulen

Über die Aktion freuen sich: Maren Grzeß (v. l.), Förderverein der Mühlenschule, Elli-Marktleiter Dirk Ostermann, SB-Marktleiterin Brigitte Haak, E-Center-Marktleiter Sven Reddeker sowie Tanja Matzkeit vom Förderverein der Kirchschule.

In der Vorweihnachtszeit organisierte die Lüning-Gruppe in ihren Hövelhofer Märkten eine Aktion für den guten Zweck. So wurden in E-Center, Elli-Markt und SB-Markt Kaffeedosen zum Verkauf angeboten. Jede Dose enthielt kleine Überraschungen wie Gebäck, Schokolade, ein Rezept und einen Coupon. Zudem hatte jeder Käufer die Chance, einen der Hauptpreise zu ergattern. Den Erlös in Höhe von 1.000 Euro spendet die Lüning-Gruppe zu gleichen Teilen an die Fördervereine der Kirchschule und der Mühlenschule.

Maren Grzeß, Vorsitzende des Fördervereins der Mühlenschule, freut sich: „Dank der großzügigen Spende haben wir die Möglichkeit, Projekte außerhalb des normalen Budgets umzusetzen. So planen wir beispielsweise aktuell eine kleine Osterüberraschung für die Kinder und können zudem das Pausenspielzeugangebot erweitern."

PARTNER DES CITYCARDSYSTEMS HÖVELHOF

Die Märkte der Lüning-Gruppe in der Sennegemeinde gehören seit Neuestem zu den Akzeptanzstellen. Zwar kann man dort keine Bonuspunkte sammeln, da die Gruppe die Lüning-Karte als eigenes Kundenbindungssystem eingeführt hat, doch mit GutscheinCard oder CityBusinessCard kann man im E-Center, im Elli-Markt und bei SB Lüning in der Sennegemeinde einkaufen. ■

Neu-Ruheständler spenden für Schulmaterialkammer

Zwei Lehrerinnen der Krollbachschule sind Ende Januar in den Ruhestand verabschiedet worden. Sie wünschten sich keine Abschiedsgeschenke; stattdessen hatten sie beschlossen, den Betrag von jeweils 200 Euro an die Schulmaterialien-Kammer zu spenden. Mit diesem großzügigen Betrag können die Verantwortlichen weitere, dringend benötigte Schulsachen für einige finanziell stark eingeschränkte Familien und deren Kinder einkaufen. Die Freude über die großzügige Spende ist beim Team riesengroß.

Die nächste Ausgabe von Schulmaterial ist für Donnerstag, 22. April, im Gemeindehaus der evangelischen Kirche ab 16 Uhr unter den mittlerweile bekannten Corana-Schutzmaßnahmen vorgesehen. Fragen beantworten die Organisatoren jeweils dienstags von 15 bis 18 Uhr sowie freitags von 9 bis 12 Uhr unter Tel. 24 05. ■

Gemeinsam durch besondere Kita-Zeiten

Wie fast überall in den Kitas gibt es auch im Kindergarten Klausheide eine Notbetreuung. Rituale haben die Kinder schnell gelernt und verinnerlicht. Jede Gruppe hat einen eigenen Eingang. Eltern dürfen nicht in den Kindergarten. Nachdem die Kinder von den Erzieherinnen in Empfang genommen wurden, geht es zunächst in den Waschraum zum Hände waschen. Ein täglicher Gang, der oft im Alltag wiederholt wird. Mittlerweile ist das Hände waschen schon fest im Tagesablauf integriert. Begleitet wird es durch das Zählen von 1 bis 20, dem ABC oder den Monaten. Dadurch werden die Kinder auch im mathematischen Bereich gefördert. Sie lernen spielerisch Hygieneregeln kennen und verstehen. Zudem hat sich das Team mit den Kindern intensiv und kindgerecht mit dem Coronavirus beschäftigt.

Die Erzieher und Erzieherinnen versuchen alles möglichst „normal“ für die Kinder und Eltern zu gestalten. In der Notbetreuung wird weiter an dem Jahresthema „Gesund und Fit und alle machen mit“ gearbeitet. Gleichzeitig halten die Erzieher und Erzieherinnen durch wöchentliche E-Mails Kontakt zu den daheim gebliebenen Kindern und Eltern, in denen sie die pädagogische Arbeit weiterleiten. Hierzu gehören Bastelanleitungen, Mandalas, Lieder oder Fingerspiele. Zudem erhält jedes Geburtstagskind eine persönliche Geburtstagsmail aus dem Kindergarten.

Außerdem wurde von jeder Gruppe ein Video gedreht, hinter dem sich eine persönliche Botschaft an die Kinder der Gruppe verbirgt. Auch die Räumlichkeiten werden dargestellt und gezeigt. ■

Per Planwagen durch den Wald

Der Hövelhofer Wald ist das alte Jagdgebiet der Fürstbischöfe von Paderborn. Im Jahr 1836 kaufte die Gemeinde das Waldgebiet mit einer Größe von 335 Hektar vom preußischen Staat. Eine Planwagenfahrt führt – wenn die Coronaregeln es zulassen – am Sonntag, 21. März, nun durch den Wald, vorbei am alten Forsthaus und nimmt Kurs Richtung Naturschutzgebiet Moosheide. Ziel ist die Heidschnuckenschäferei an der Panzerringstraße. Dort werden Lammbratwürstchen gegrillt. Die Bratwürstchen sind im Fahrpreis enthalten. Die Dauer wird vom Veranstalter Natur OWL, einer Gruppe von Natur- und Landschaftsführern, mit etwa vier Stunden angegeben.

Los geht es um 11 Uhr am Wanderparkplatz an der Von-der-Recke-Straße. Der Preis beträgt pro Person 30 Euro, die Mindestteilnehmerzahl liegt bei 15 Personen. Anmeldung bei Otmar Lüke, Tel. (0 52 07) 26 34, oder per E-Mail an natur-owl@freenet.de Der Betrag ist vorab zu überweisen. ■

ELEKTRO
FORTMEIER
Meisterbetrieb
Alte Poststrasse 110 33161 Hövelhof
Tel.05207/9872620 Mobil.0151/15625863
www.elektro-fortmeier.de - info@elektro-fortmeier.de

Schüler Nachhilfe
Jetzt informieren und anmelden!
• In den Fächern: Mathe, Englisch, Deutsch, Französisch, Latein
• Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Schüler
• Kostenloser Probeunterricht
• Probemonat
• Online Nachhilfe
schon ab 7,75 € für 45 Min.
INFO-HOTLINE: 05257-5049870 www.lern-insel.com
Beratung vor Ort: Di. - Fr. 14.00-17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung
Hövelhof Hövelmarkt 9 (über dem Einstein)
LernInsel

Seglingshof
Sie planen eine Hochzeit, Tagung oder Familienfeier?

Wir bieten Ihnen das passende Ambiente in unserem alten Fachwerkhaus mit dem persönlichen Stil.

Familie Heihoff, Seglingsweg 18
33129 Delbrück-Ostenland
Tel. 05250/53258, info@seglingshof.de
www.seglingshof.de

Wir gratulieren

Ehe- und Altersjubiläen in diesem Monat

85 Jahre	01. März	Anna-Elisabeth Ramsel • Staumühler Straße 13
101 Jahre	01. März	Josefine Meier • Birkenweg 33
80 Jahre	03. März	Johannes Lienen • Bielefelder Straße 12
Diamantene Hochzeit	07. März	Klaus und Melitta Exnowski • Franz-Stock-Straße 2
Eiserne Hochzeit	10. März	Jürgen und Edith Glauner • Bremer Straße 8
92 Jahre	11. März	Karl-Heinz Haroth • Allee 56
85 Jahre	12. März	Gerda Schadt • Kettelerstraße 15
Goldene Hochzeit	19. März	Josef und Agnes Krogmeier • Paderborner Straße 4
85 Jahre	20. März	Josef Aldejohann • Detmolder Straße 27
98 Jahre	24. März	Elisabeth Bröckling • Kohlrieger Weg 11
80 Jahre	26. März	Heribert Bonke • Ansgarstraße 16
93 Jahre	26. März	Heinrich Grabbe • Staumühler Straße 93
85 Jahre	27. März	Gerda Hanhardt • Westfalenstraße 17
91 Jahre	29. März	Erhard Raum • Raiffeisenstraße 7

Alles unter einem Dach
Immobilien Lakämper
Holter Str. 116 · 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Telefon 0 52 07. 9 58 47 40
www.immobilien-lakaemper.de info@immobilien-lakaemper.de

Ein herzliches Dankeschön
sage ich meiner Familie und allen Gratulanten, die mir zu meinem
90. Geburtstag
mit Glückwünschen, Geschenken, Blumen und lieben Worten in dieser außergewöhnlichen Zeit eine große Freude bereitet haben.

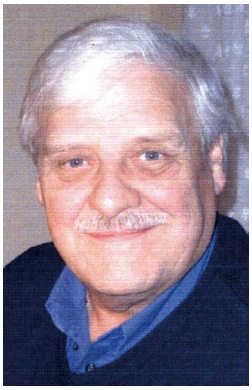
Anneliese Rodehutskors

Raiffeisen-Markt
Ihr Fachmarkt für Haus und Garten
Raiffeisen-Markt
HÖVELHOF
Ihr Nahversorger vor Ort!
Raiffeisen Centrale Delbrücker Land eG
Lipplinger Str. 7,
33129 Delbrück, Tel. 05250/997690
Allee 7
33161 Hövelhof
Tel: 05257 / 22 18
Fax: 05257 / 93 01 62
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr • Sa. 8.00 - 13.00 Uhr
Start in der Rasenpflege
Gardena Elektro-Vertikutierer EV 1000
Mit dem GARDENA Elektro-Vertikutierer EVC 1000 entfernen Sie nachhaltig Moos, Rasenfilz und Unkraut.
Motorleistung: 1000 Watt, Arbeitsbreite: 30 cm
statt 192,99 €
nur 169,99 €
statt 39,99 €
nur 34,99 €
Der neue GARDENA Streuwagen L eignet sich optimal zum komfortablen Ausbringen von Dünger auf mittelgroßen Flächen.
Er lässt sich einfach über die Auf-/Zu-Funktion per Handgriff bedienen, an dem auch die Streumenge eingestellt wird.
Oscorna - Dünger
Gesunder fruchtbarer Boden, eine bedarfsgerechte Ernährung und die richtige Pflege bilden die Basis für einen gepflegten Garten und Zierrasen.
Angebote gültig bis: 13.03.2021
GARDENA Oscorna

Mobile Friseurin & Make -Up Visagistin BEATA
Ihr Haar in guten Händen!
Ich freue mich auf Sie.
Mobil 0176-44412288
Tel. 05257-5014280

Tischlerei Rasche e.K.
Holzfenster
Haustüren
Treppenbau
Innenausbau
Einbruchschutz
Reparaturen
Tischlerei Rasche e.K.
Inh. Ingo Rasche
Auf dem Haupte 28
33129 Delbrück-Ostenland
Telefon 0 52 50/97 09 10
Telefax 0 52 50/97 09 19
info@tischlerei-rasche.de
www.tischlerei-rasche.de

Mit dem Tod eines geliebten Menschen verliert man vieles, niemals aber die gemeinsam verbrachte Zeit.



Georg Schulte
* 30.05.1939
† 10.01.2021

Danke

sagen wir allen,
die sich in der Stunde des Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so liebevolle und vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:
Ingrid Ramsel

Unser Herz will dich halten.
Unsere Liebe dich umfangen.
Unser Verstand muß
dich gehen lassen.
Denn deine Kraft war zu Ende
und deine Erlösung Gnade.

Katharina Flüter
geb. Johannesmeier

* 1. März 1931 † 1. Januar 2021

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, mit uns Abschied nahmen und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Im Namen der Familie:
Karl-Martin, Robert,
Christiane und Dieter

Zum 1. Jahrestag

Die Zeit heilt nicht jede Wunde,
man lernt nur mit ihr zu leben,
sie abzudecken,
sie zu verstecken,
aber heilen wird sie nie!

Elke Bonke
geb. Jüde
*01.10.1965 † 16.03.2020

Wir vermissen dich sehr.

Deine Familie

Ein Jahr ohne dich –
Worte, so leicht zu sagen –
Und doch so endlos schwer zu ertragen...

Brigitte Kleinehans
26.02.2020

Durch den Tod haben wir dich verloren. Doch was wir niemals verlieren werden, sind die schönen Erinnerungen an die gemeinsame Zeit.

Wir hoffen es geht dir gut.....
Dort, wo du jetzt bist.
Wir vermissen dich so sehr.

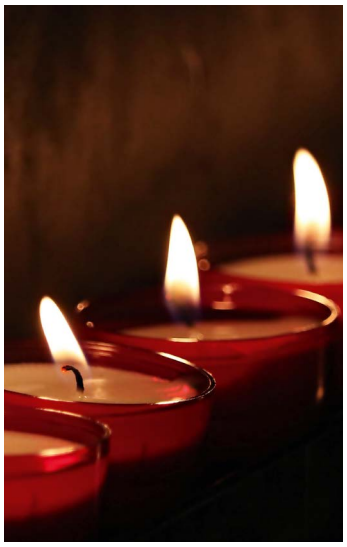
Alle, die dich lieb haben.

wir sind für Sie da

Tel. 05257/1482
Industriestraße 49, 33161 Hövelhof
www.dunschen-hoevelhof.de

Bildhauerei - Bestattungen - Blumengalerie
DUNSCHEN
direkt am Friedhof in Hövelhof

· Individuelle Natursteinarbeiten in 3. Generation
· Anfertigungen von Grabsteinen in Eigenproduktion
· Grabgestaltung und Dauergrabpflege
· Bestattungen aller Art, eigene Trauerhalle



Ein Jahr ohne Dich...

Renate Hirschfelder
geb. Weidlich

* 14. Juli 1942 † 12. Februar 2020

Die Zeit ist schnell vergangen,
doch unsere Trauer nicht.
Du bist von uns gegangen,
aber aus unseren Herzen nicht.

Im Namen aller Angehörigen:
Dieter Hirschfelder mit Familie

Vergangen nicht,
verwandelt ist,
was war.

Hugo Rodehuth
** 27.09.1929*
† 20.03.2020

Wir feiern das

1. Jahresseelenamt

am 20.03.2021, um 17 Uhr in der Johannes Nepomuk Kirche in Hövelhof.

In dankbarer Erinnerung
Hedwig Rodehuth
Rita, Monika und
Ulrich mit Familien

Espeln, im März 2021

Rat und Hilfe im Trauerfall

Bestattungen MEIER

33161 Hövelhof, Birkenweg 28 - Tel. 0 52 57 / 23 32

Alle Bestattungsarten
Traueranzeigen
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge

Apotheken-Notdienst März

Weitere Notdienst-Apotheken in der Region unter www.akwl.de oder
Tel. (08 00) 00 22 88 3 • Handy 2 28 83 (69 ct/Min.)

01	Mo	Westfalen-Apotheke | Von-Ketteler-Str. 26 | 33106 Paderborn | 05254/97800 | Elsen
02	Di	Senne-Apotheke | Schloßstr. 1 | 33161 Hövelhof | 05257/98560 | Hövelhof
03	Mi	Markt-Apotheke oHG | Bahnhofstr. 8 | 33415 Verl | 05246/936388
04	Do	Rosen-Apotheke | Auf der Bache 24 | 33129 Delbrück | 05250/52238 | Ostenland
05	Fr	Marien-Apotheke | Lange Str. 44 | 33129 Delbrück | 05250/99460
06	Sa	Sonnen-Apotheke | Oststr. 24 | 33129 Delbrück | 05250/970500
07	So	Dom Apotheke | Neuer Platz 2 | 33098 Paderborn | 05251/282865 | Kernstadt
08	Mo	Löwen-Apotheke | Oststr. 12 | 33129 Delbrück | 05250/982950
09	Di	St. Meinolf-Apotheke | Winfriedstr. 73 | 33098 Paderborn | 05251/72259 | Kernstadt
10	Mi	Delphin-Apotheke | Detmolder Str. 8 | 33102 Paderborn | 05251/56677
11	Do	Apotheke am Mühlenhof | Schloßstr. 10 | 33104 Paderborn | 05254/99780 | Schloss Neuhaus
12	Fr	Heierstor-Apotheke | Heierswall 2 | 33098 Paderborn | 05251/55472 | Kernstadt
13	Sa	Senne-Apotheke | Schloßstr. 1 | 33161 Hövelhof | 05257/98560 | Hövelhof
14	So	Pollhans-Apotheke | Bahnhofstr. 57 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock | 05207/921334 | Schloß Holte
15	Mo	Bären Apotheke | Gütersloher Str. 35 | 33415 Verl | 05246/702828
16	Di	Ems-Apotheke | Allee 27 | 33161 Hövelhof | 05257/2345
17	Mi	Eichen-Apotheke | Mergelweg 1 | 33161 Hövelhof | 05257/934541
18	Do	Kreuz-Apotheke | Lange Str. 3 | 33129 Delbrück | 05250/53291
19	Fr	Kreuz-Apotheke | Lange Str. 3 | 33129 Delbrück | 05250/53291
20	Sa	Rosen-Apotheke | Auf der Bache 24 | 33129 Delbrück | 05250/52238 | Ostenland
21	So	Löwen-Apotheke | Oststr. 12 | 33129 Delbrück | 05250/982950
22	Mo	St. Joseph-Apotheke | Westenholzer Str. 100 | 33129 Delbrück | 02944/1499 | Westenholz
23	Di	Apotheke am Markt | Ottenheide 1 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock | 05207/920947 | Stuckenbrock
24	Mi	Hubertus-Apotheke | Bahnhofstr. 58 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock | 05207/921223 | Schloß Holte
25	Do	Westfalen-Apotheke | Von-Ketteler-Str. 26 | 33106 Paderborn | 05254/97800 | Elsen
26	Fr	Drei Hasen Apotheke oHG | Westernstraße 27 | 33098 Paderborn | 05251/22266
27	Sa	Apotheke am Lippesee | Sennelagerstr. 1 | 33106 Paderborn | 05254/941641 | Sande
28	So	Safari-Apotheke | Holter Str. 136 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock | 05207/9251951 | Schloß Holte
29	Mo	Delphin-Apotheke | Detmolder Str. 8 | 33102 Paderborn | 05251/56677
30	Di	Apotheke am Mühlenhof | Schloßstr. 10 | 33104 Paderborn | 05254/99780 | Schloss Neuhaus
31	Mi	Steinhof-Apotheke | Von-Ketteler-Str. 51 | 33106 Paderborn | 05254/5293 | Elsen

Auf einen Blick

Allgemeinmedizin

Dr. Sondermann & Dr. Smolnik	9 85 10
Gesundheitszentrum Mergelweg: Dr. Froese, Dr. Krois & Dr. Behrends	9 32 700
Dr. Dr. G. Schneider, Dr. M. Schneider, H.-J. Kias, S. Callauch, Dr. E. Rikus-Dee, Dr. S. Folz & A. Reinert	93 80 00

Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Dr. Engeling & Dr. Rodenkirchen	67 25

Internisten

Dr. Klawohn	29 48

Zahnärzte

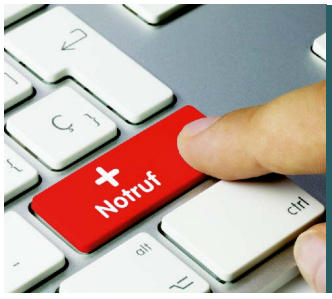
Jagemann & Jagemann	66 02
Klufmöller & Kollegen	28 28
Hanna	54 94
Dr. Schmidt & Dr. Düsterhus	32 80
Dr. Witte & T. Wüstenbecker	49 90

Hebammen

Gehrke-Pietsch	13 32
Meier-Löhr	14 84
Podtschaske	93 23 93
Samuel	(01 76) 85 60 01 58

Tierärzte

Dr. Kluge	55 05
Dr. Meier-Löhr	67 71



Notarzt 112 | Feuerwehr 112 | Polizei 110

Notfallpraxis: Notfallambulanz Paderborn
Husener Straße 50 | 33098 Paderborn

Vermittlung von Augen- und HNO-Ärzten sowie Anforderung von dringenden Hausbesuchen: Notfallnummer 116 117

Giftnotrufzentrale (02 28) 1 92 40

SHS: 0 52 07/91 56-0 · PB: 0 52 54/26 65
Bisplinghoff
BAD · WÄRME · SOLAR · SERVICE
www.bisplinghoff-online.de
Besuchen Sie unsere Ausstellung!
Moderne Heizungen oder ein neues Bad? Wir beraten Sie gerne!

Seit 25 Jahren in Hövelhof
Gartengestaltung - Pflasterarbeiten
Thomas Böer
www.gartenbau-boeer.de
33161 Hövelhof • Kleestr. 70 Tel. 05257/930124 • Fax 930155
E-Mail: thomas_boeer@t-online.de

SPEZIALIST FÜR GROSSE FLÄCHEN.
Jetzt STIHL Benzin-Rasentraktoren testen.

Faszinierende Mähleistung und Fahrfreude in einem – der Rasentraktor RT 5097 macht's möglich: Nehmen Sie Platz, geben Sie Gas und meistern Sie große Rasenflächen bequem im Sitzen.
Überzeugen Sie sich selbst.

Bernhard Schiermeier
Land- und Gartentechnik
Espelnerstr. 103 Tel. 05294 / 249
33161 Hövelhof - Espeln

Das wird deine Saison.
Mit dem supergünstigen LVM-Schutz.

LVM-Versicherungsagenturen

Meinolf Sander
Ferdinandstraße 3
33161 Hövelhof
Telefon 05257 3775
info@m-sander.lvm.de

Düsterhus & Kober
Sennestraße 11
33161 Hövelhof
Telefon 05257 2729
info@duesterhus-kober.lvm.de

LVM VERSICHERUNG

IMPRESSUM

Hövelhof – Das Tor zur Senne – an den Quellen der Ems
Hövelhofer Rundschau

HERAUSGEBER &REDAKTION
Verkehrsverein Hövelhof e.V.
V.i.s.d.P.: Geschäftsführerin Angelika Schäfer
Geschäftsstelle in der Tourist-Information
Schloßstraße 11 | 33161 Hövelhof
Tel. 05257 5009-863 | Fax 05257 5009-869
redaktion@hoevelhofer-rundschau.de
www.hoevelhofer-rundschau.de

ANZEIGEN-BERATUNG
Claudia Höwekenmeier
Anzeigenberaterin
Tel. 0170 8557528
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

ANNAHMESTELLE FÜR ANZEIGEN
Druckerei E. Pache
Schloßstraße 21 | 33161 Hövelhof
Tel. 05257 2438 | Fax 05257 4587
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste August 2013.

Die Hövelhofer Rundschau erscheint monatlich kostenlos in einer Auflagenhöhe von 9.000 Exemplaren. Die Verteilung erfolgt über Hausverteilung an die Hövelhofer Haushalte sowie über verschiedene Auslagestellen in Hövelhof und den umliegenden Orten.

Service-Telefon Verteilung: Hesa-Werbung 05251 8787766

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluß ist der 15. jeden Monats. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Änderungen und Kürzungen sind der Redaktion vorbehalten. Für evt. Schäden durch fehlerhaft abgedruckte Anzeigen wird nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises gehaftet.

Die nächste Ausgabe der Hövelhofer Rundschau erscheint am 31. März 2021

Manfred Oekenpöhler

IMMOBILIEN

Solides Immobilienpaket aus Wohnen, Landwirtschaft und Gewerbe!

Im Außenbereich von Schloß Holte-Stukenbrock liegt dieses 3-FMH mit Gewerbeflächen auf ca. 2.286 m² großen Grundstück, zzgl. ca. 10.257 m² landwirtschaftlicher Fläche. Das Wohnhaus verfügt über 3 Wohneinheiten mit insgesamt ca. 416 m² Wohnfläche, die Gewerbefläche ist ca. 870 m² groß. Alle Einheiten sind vermietet, die landwirtschaftliche Fläche verpachtet.
KP: 795.000,- € zzgl. 3,57 % Käufercourtage inkl. MwSt.
MFH: VA 356 kWh/(m²*a), Heizöl, Bj. 2011, Brenner 1983, Klasse H
Gewerbe: VA 203 kWh/(m²*a), Holz, Bj. 1992

www.immobilien-oekenpoehler.de

Telefon 0 52 07 / 44 05

ivd MITGLIED IM IVD IMMOBILIENVERBAND DEUTSCHLAND

Dein eigenes Wasserfiltergerät für Zuhause & Büro

- Schluss mit Schadstoffen im Trinkwasser (Filterung bis 99,8%)
- Schluss mit Kistenschleppen
- Schluss mit Plastikflaschen
- Direkter Anschluss an die Wasserleitung
- Kinderleichte Bedienung

EISWÜRFEL
KOHLENSÄURE
3 TEMPERATUREN

JETZT KOSTENLOSEN WASSERTEST VEREINBAREN

LIFETIME, PADERBORN
Andreas & Claudia Seyfarth
Telefon: 05251 - 41 72 808
Mobil: +49 171 5049733

www.lifetime-water.de
info@lifetime-water.de

Lifetime Water
@lifetime_water

Lifetime
Gesundheit leicht gemacht